



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 140-18
Saturday, 5th May 2007

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 5 mai 2007

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DÉs DEMANDES PUBLIÉEs CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

3329003 Canada Inc. **47064 & A & B**
5550, Boul Monk, Montreal, QC H4C 3R8

Applies for the approval of transfer of extra provincial operating licences X-1862 and X-3275 and public vehicle operating licence PV-5210, all currently in the name of Autocar Connaisseur Inc., 1140 Wellington St., Montreal, QC H3C 1V8.

Almeida 2 Investment Inc. (o/a Toronto Party Bus) **47065**
103 Daniel Cresc., Ajax, ON L1T 1Y9

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Hamilton and Toronto, the Regional Municipalities of Peel, York, Durham and Halton and the County of Dufferin to the Ontario/Quebec, the Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **47065-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Hamilton and Toronto, the Regional Municipalities of Peel, York, Durham and Halton and the County of Dufferin.

Ayr Coach Lines USA Ltd. **47066**
1868 Niagara Falls Blvd., Suite 201, Tonawanda, N. Y. 14150, USA.

Applies for the approval of transfer of extra provincial operating licence X-3272 currently in the name of Maxima Tours U.S.A., Inc., 338 Harris Hill Road, Suite 110, Williamsville, New York 14221, USA.

Bloomingdale Limousine Service Inc. **47096**
379 Bering Ave., Toronto, ON M8Z 3B1

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Regional Municipalities of Peel, York, Durham, Halton, Niagara and Waterloo, and the Counties of Dufferin, Wellington and Brant to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance as authorized by the relevant jurisdiction

1. and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

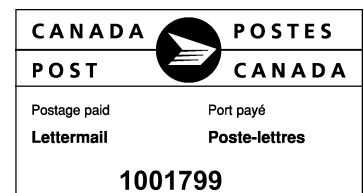
PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

Published by Ministry of Government Services
Publié par Ministère des Services gouvernementaux

© Queen's Printer for Ontario, 2007
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2007



1495



2. on a one-way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **47096-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Regional Municipalities of Peel, York, Durham, Halton, Niagara and Waterloo, and the Counties of Dufferin, Wellington and Brant.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

Cascades of Niagara Tours, Inc. 46543
2999 Lower Mountain Rd., Sanborn, New York 14132, USA

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from:

- A. points in the United States of America as authorized by the Interstate Commerce Commission from the Ontario/U.S.A., Ontario/Québec and Ontario/Manitoba border crossings:

1. to points in Ontario; and
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance;

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

3. to points in Ontario on a one way chartered trip without pick-up of passengers in Ontario.

- B. from the Lester B. Pearson International Airport in the City of Mississauga and the Macdonald-Cartier Airport located in the City of Ottawa to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction;

1. and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin;

2. on a one way movement.

PROVIDED THAT all such passengers shall have had a prior movement by air to point of origin and a subsequent movement by air at point of destination.

Co-operative Funeraire du district de Sudbury 47095
222 est Lasalle, Sudbury, ON P3A 1W5

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the District of Sudbury and the City of Greater Sudbury.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having the maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

(140-G241) **FELIX D'MELLO**
 Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la

réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

2007-05-05	
AB-TECH RESEARCH & CONSULTING INC.	000587219
ABERDEEN PLUMBING AND MECHANICAL INC.	001282319
ADVANTAGE GLOBAL COMMUNICATIONS INC.	001385926
AGIP STRUCTURAL STEEL LIMITED	000381677
ALBAN FOREST PRODUCTS INC.	001381557
ALG CONSULTING & DESIGN INC.	001317917
AMBLER CAPITAL CORPORATION	001318069
APPLEWOOD COMMUNICATIONS INC.	000941989
ASSENZA HOLDINGS INC.	001380385
B&B TIME COMPUTERS INC.	001376753
BAIG COMPUTER CONSULTANTS INC.	001313674
BOULDER CITY CLIMBING SCHOOL INC.	001449014
BUBBA GIB'S INC.	001459726
CAMJ HOLDINGS LTD.	001582584

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
CAMSUS RESEARCH INC.	001286297
CAN-TECH AUTO ACCESSORIES INC	001389186
CANUSA DISTRIBUTION (ONTARIO) INC.	001029131
CAPTAIN MA'S BAKERY & DELI INC.	001181467
CDD ASSOCIATES LTD.	001211074
CHESLEY MEMORIAL WORKS LIMITED	000379141
COCO JEWELLERY INC.	001387497
COMPLEX SPORTSWEAR INC.	001238540
COMPUGRAPHICS SIGNS & ADVERTISING AGENCY INC.	001397244
CORPWELL DATA SYSTEMS INC.	000609196
DEMERS ELECTRIC LIMITED	000054405
ED STEWART HOLDINGS LTD.	000847976
FELMAX INTERNATIONAL INC.	001241717
FIRETRONICS INTEGRATED SYSTEMS LTD.	000910772
GRIMSBY & LAKESIDE PRESCHOOL INC.	000723299
GTA TRUCK & TRAILER SERVICES INC.	001404194
HALLMARK CAPITAL CORPORATION	001081119
HUMBER RIDGE FINANCIAL GROUP INC.	000678190
JC VISIONS INC.	001571154
JILL SPARLING IMMIGRATION SERVICES INC.	001268279
KARLUKE ENTERPRISE LTD.	001489879
KRISTI HOMES LIMITED	000890073
LEVINE DENTAL CERAMICS LTD.	000747903
LYN-HARB INCORPORATED	001022837
M & SONS HOMES LTD.	001233515
M&A AUTO SALES INC.	001538725
METRO WORKING HANDICAPPED SALES INC.	000559074
MGB INVESTMENTS LTD.	001287603
MIKE STEVENS TRUCKING INC.	001488694
MODERN IDENTIFICATION SYSTEMS INC.	000695743
MUSOTECH CORPORATION	001355488
NANTICOKE STEEL SERVICE INC.	000732327
NETCENTRIC BUSINESS STRATEGIES INC.	001245877
NEXWAVE COMMUNICATIONS INC.	001377447
ONLINE BUSINESS DIRECTORIES LTD.	001204954
OWL COMMUNICATIONS CORP.	001089440
PALTAC MANAGEMENT INC.	000965879
PAPERLESS LINKS INC.	000878318
PAUL GROVES ENTERPRISES LIMITED	000329024
PHOENIX INTERNATIONAL LTD.	000869273
PLANET MARKETING LTD.	000698208
ROYAL ASIA AQUATIC INC.	001064967
RPM RACING INC.	001171458
RUSCOTE INC.	000483134
S.T.G. 13 LIMITED	001357496
SARATI ENTERPRISES INC.	002002505
SHARK CONVENIENCE INC.	002008467
SOFTWARE TESTRUNNER INC.	001298055
STELMOR DEVELOPMENTS INC.	001163195
SYSTEMS OFFICE SERVICES INC.	001307111
T.S.A. TRIPLEX AMALGAMATED INC.	000929521
TECHNICAR AUTOMOTIVE LTD.	001320005
TELEREX COMMUNICATIONS INC.	001488646
TENDER LAWN CARE SERVICES INC.	001276300
THE DE RANGO CORPORATION	001308689
THORNBROOK INTERNATIONAL CONSULTANTS INC.	000809479
ULTIMATE COMMUNICATIONS INC.	000859501
V & C COMMISSO ENTERPRISES LIMITED	000539725
YING MING MARKETING INC.	001306326
YORKDALE GASBAR & CARWASH LTD.	001226293
1001609 ONTARIO LTD.	001001609
1007160 ONTARIO LIMITED	001007160
1072843 ONTARIO LIMITED	001072843
1085466 ONTARIO LTD.	001085466
1088742 ONTARIO LTD.	001088742
1092258 ONTARIO LIMITED	001092258
1171013 ONTARIO LIMITED	001171013
1179182 ONTARIO LTD.	001179182
1208315 ONTARIO INC.	001208315

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1213127 ONTARIO INC.	001213127
1244954 ONTARIO LIMITED	001244954
1270107 ONTARIO LIMITED	001270107
1274643 ONTARIO LIMITED	001274643
1292322 ONTARIO LTD.	001292322
1304669 ONTARIO INC.	001304669
1331152 ONTARIO LTD.	001331152
1350419 ONTARIO LTD.	001350419
1352538 ONTARIO INC.	001352538
1358472 ONTARIO INC.	001358472
1365029 ONTARIO INC.	001365029
1369911 ONTARIO INC.	001369911
1372787 ONTARIO CORPORATION	001372787
1386122 ONTARIO LIMITED	001386122
1401990 ONTARIO INC.	001401990
1425353 ONTARIO INC.	001425353
1437469 ONTARIO INC.	001437469
1445614 ONTARIO INC.	001445614
1459381 ONTARIO INC.	001459381
1462535 ONTARIO LTD.	001462535
1538565 ONTARIO INC.	001538565
19 LYNNWOOD DRIVE (BRANTFORD) INC.	001419550
2030992 ONTARIO INC.	002030992
2551 LAKESHORE LTD.	000889997
3 FOR 1 PIZZA & WINGS INC.	000975278
366772 ONTARIO INC.	000366772
4 A TRADING INC.	001088807
461385 ONTARIO INC.	000461385
597431 ONTARIO LIMITED	000597431
663993 ONTARIO INC.	000663993
705440 ONTARIO LIMITED	000705440
793642 ONTARIO LIMITED	000793642
806738 ONTARIO LIMITED	000806738
887292 ONTARIO INC.	000887292
905328 ONTARIO INC.	000905328
979483 ONTARIO LIMITED	000979483
995105 ONTARIO INC.	000995105

(140-G242)

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

**Cancellation of Certificate
of Incorporation
(Corporations Tax Act Defaulters)
Annulation de certificat de constitution
(Non-observation de la Loi sur
l'imposition des sociétés)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2007-04-09	
ADLAK MANAGEMENT INC.	001294014
AGA ARTISTIC CORPORATION	001453565
ALEXANDER TANTUS CONSULTING INCORPORATED	001284177
AWH PRO DESIGN INC.	001294003
BACK IN MOTION INC.	001293950
BOSS SITEWORKS INC.	001290646
BUILD/PRO LTD.	001293717
C. SAW INVESTMENTS LIMITED	001294694
C.C.C.RESTAURANT SYSTEMS INC.	001287687
CANADA RACKS INC.	001293204
CANADIAN FOOD FUND CORP.	001295536
CANADIAN TELEPHONE COMMUNICATIONS INC.	001294639
CHAMELEON CORPORATE INVESTIGATION CORP.	001293210
CHIMAERA'S QUEST INC.	001294787
CHIMO MANAGEMENT CONSULTANTS INC.	001223554
COFFEE STOP CAFE INCORPORATED	001294038
COMM/BUILD LTD.	001294814
DIFRUSCIA WINERY INC.	001293195
DRIVER'S ADVOCATE LEGAL SERVICES INC.	001293153
EL FARID ARABIANS INC.	001290713
ELOHIM CORP.	001294846
ENTEL MEDIA INC.	001287714
EUROPEAN HEATING & COOLING LTD.	001293568
EXTREME ADVERTISING INCORPORATED	001293449
FLEURS FLORAL DESIGN INC.	001294788
GINO'S MEAT MARKET INC.	001294922
GLENGROVE DOWNTOWN INC.	001294349
GRAPH-X PRINTING EQUIPMENT INC.	001293498
HAY LAKE OUTFITTERS INC.	001293602
HEARTLAKE GLASS AND MIRROR SERVICES INC.	001294781
ICOM INFORMATICS INC.	001289348
INFINITY CAPITAL CORP.	001294135
INTEGRATED MACHINE VISION SOLUTIONS INC.	001284185
J. CERASANI LIMITED	001293276
KA BOB ENTERPRISES INC.	001294118
KINGSVIEW INVESTMENTS INCORPORATED	001446523
KLH TRADERS INC.	001295624
LANDCO REALTY INC.	001287183
LANDMARK PROPERTIES LTD.	001294563
LM FILM & VIDEO PRODUCTIONS INC.	001287414
LUNAMAR HOMES INC.	001294347
MACAL INTERNATIONAL CORPORATION	001293719
MC-PRO INC.	001294288
MEDIHEALTH INTERNATIONAL CO. LTD.	001295407
MEGA CITY HOLDINGS LTD.	001294409
MOCHO ENTERTAINMENT INC.	001294414
MONA AUTO SALES AND REPAIR LTD.	001293268
MONT GENERAL CONTRACTING INC.	001293567
NEW CENTURY INSURANCE BROKERAGE INC.	001293576
NORTHFIELD INDUSTRIAL CONTRACTORS INC.	001293718
OBEAH PUBLISHING LIMITED	001287675
ODDESSEY SYSTEM INCORPORATED	001294085
OUTSOURCING ACCOUNTS & RECOVERY SERVICES INC.	001294920
PARTNER & ASSOCIATES INC.	001293277
PAUL VANDERHOVEN FARMING CORPORATION	001294740
PERDAN LIMITED	001441583
PLATINUM NIGHTCLUB & LOUNGE INC.	001293280
QLC QUANTUM LASER CONNECTIONS INC.	001278726
RESOURCES FOR MANUFACTURING INC.	001287696
RIMSHOT BUSINESS CONSULTANTS INC.	001294492
SENIOR INFOSEEK INC.	001294119
SOARES FERRIN MANAGEMENT INCORPORATED	001293362
SOUNDS MARKETING INC.	001293458
SS INC.	001276558
STEAM CITY INC.	001293541

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
THE CHENCO HOLDING CORPORATION	001291050
THE CIGAR SHOP INC.	001247152
THE JACK DERRAUGH COMPANY INC.	001289209
TRANSNATIONAL EXPRESS CARRIERS INC.	001295405
UNITED UNIHOST INC.	001293532
UPPER OAK FINE BAKERY INC.	001295468
WISE SOLUTIONS INC.	001294272
1281490 ONTARIO INC.	001281490
1281508 ONTARIO LIMITED	001281508
1281509 ONTARIO INC.	001281509
1287198 ONTARIO INC.	001287198
1287200 ONTARIO INC.	001287200
1288804 ONTARIO INC.	001288804
1289309 ONTARIO LTD.	001289309
1290647 ONTARIO INC.	001290647
1290649 ONTARIO INC.	001290649
1290680 ONTARIO INC.	001290680
1290720 ONTARIO LTD.	001290720
1290721 ONTARIO LTD.	001290721
1292067 ONTARIO INC.	001292067
1293209 ONTARIO LIMITED	001293209
1293243 ONTARIO LTD.	001293243
1293251 ONTARIO LTD.	001293251
1293286 ONTARIO LIMITED	001293286
1293301 ONTARIO INC.	001293301
1293303 ONTARIO INC.	001293303
1293304 ONTARIO LIMITED	001293304
1293454 ONTARIO LIMITED	001293454
1293542 ONTARIO INC.	001293542
1293585 ONTARIO LTD.	001293585
1293593 ONTARIO INC.	001293593
1293728 ONTARIO LIMITED	001293728
1293730 ONTARIO INC.	001293730
1294077 ONTARIO LIMITED	001294077
1294101 ONTARIO LTD.	001294101
1294111 ONTARIO LIMITED	001294111
1294129 ONTARIO INC.	001294129
1294260 ONTARIO INC.	001294260
1294331 ONTARIO INC.	001294331
1294552 ONTARIO LTD.	001294552
1294562 ONTARIO LTD.	001294562
1294580 ONTARIO LTD.	001294580
1294586 ONTARIO LIMITED	001294586
1294640 ONTARIO LIMITED	001294640
1294710 ONTARIO LTD.	001294710
1294845 ONTARIO INC.	001294845
1295441 ONTARIO INC.	001295441
1295465 ONTARIO INC.	001295465
1298003 ONTARIO INC.	001298003

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(140-G243)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act* has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2007-03-23		2007-03-23	
ARTANIS ENTERTAINMENT INC.	001179734	TAMAR INDUSTRIES INC.	001201242
AVA PROPERTIES INC.	002040866	THNR HOLDINGS INC.	002034710
BRAMALEA HOME CONSULTING INC.	001308732	TO LEI INVESTMENT LTD.	000764028
CARBON ADSORBENT RESEARCH SERVICES INC.	001259773	WIDE IMAGE THEATRES CORPORATION	001244693
CEILIA HOLDING CORPORATION	000843493	WOODLAND HARDWOOD FLOORING INC.	000799083
DOMINION FINE FOODS INC.	001564733	1121627 ONTARIO INC.	001121627
FRASER'S HOME EXTERIORS LTD.	000990666	1186776 ONTARIO INC.	001186776
GOLD DOOR VARIETY INC.	000441299	1260308 ONTARIO INC.	001260308
GOLF EVOLUTIONS INC.	001207013	2 FUNKY CHICKS INC.	001674882
HAYES AUDIO CONSULTING INC.	001321572	548955 ONTARIO INC.	000548955
JACK CROSBY TRANSPORT INC.	000621134	576184 ONTARIO INC.	000576184
K.I.D.S. INVESTMENTS INC.	000287106	676233 ONTARIO LTD.	000676233
MELVILLE IMPORT EXPORT INC.	001393400	2007-03-28	
MILLS AUTO SUPPLIES LIMITED	000444052	BOTRESSOR INVESTMENTS LIMITED	000417529
NORTHAMERICAN TELECOM CONSULTING INC.	001180790	CAMBRIDGE CONSULTANTS INC.	001041882
WADDINGTON DEVELOPMENT CORPORATION	001225214	CAN-DEL CONSTRUCTION INC.	000883283
1056771 ONTARIO LIMITED	001056771	DASC MANAGEMENT INC.	000850220
1103776 ONTARIO LIMITED	001103776	DOGGETT & KOWALCHUK APPRAISALS INC.	001065488
1123655 ONTARIO LIMITED	001123655	E-QUAL-IT CONSULTANTS INC.	001443414
1123656 ONTARIO LTD.	001123656	ECHO BAY CENTRE, INC.	001321843
1243391 ONTARIO INC.	001243391	ELLI RIDGE DEVELOPMENTS INC.	001436285
1289103 ONTARIO LIMITED	001289103	EMBROIDERY & SEWING SUPPLY DEPOT INC.	001156266
1313456 ONTARIO INC.	001313456	FARRICK HOMES INC.	001214695
1419950 ONTARIO LTD.	001419950	GRAFIQUE ART INCORPORATED	002014512
1593153 ONTARIO INC.	001593153	IRMA'S RESTAURANT LIMITED	000299492
1621021 ONTARIO INC.	001621021	ON SITE WORKS LTD.	001189872
2010983 ONTARIO CORPORATION	002010983	SHARK ENTERPRISES INC.	001135201
2007-03-26		TRANSWEST CARGO LTD.	002068587
ASHTON SIDING INC.	001590763	TSA COMMUNICATIONS INC.	001324238
AUTO B&M LIMITED	001186207	VAN CAN 2010 MARKETING INC.	001617025
CORMAN TECHNOLOGIES INC.	000398496	VANSOFF INVESTMENT CONSULTANTS LIMITED	000240418
EKBATAN RUG INC.	001526372	1153283 ONTARIO INC.	001153283
HOWELL HARDWARE LIMITED	000105749	1191696 ONTARIO LTD.	001191696
INTERNATIONAL SHOPPING SOURCE (CANADA) INC.	001632229	1210403 ONTARIO INC.	001210403
KEN HYATT GENERAL CONTRACTOR LTD	000887032	1296650 ONTARIO INC.	001296650
LC PROPERTY MANAGEMENT INC.	001641299	1436410 ONTARIO LIMITED	001436410
LEADER REAL ESTATE LIMITED	000917075	1552590 ONTARIO INC.	001552590
MARLYNN SALES INC.	000538700	1605716 ONTARIO LTD.	001605716
PRODEL RESULTS INC.	001172304	705123 ONTARIO LIMITED	000705123
SUNDIAL HOMES (R.R.) LIMITED	001040584	992692 ONTARIO LIMITED	000992692
V AND K DRYWALL AND ACOUSTICS LIMITED	000335238	2007-03-29	
WILLOWAY VENTURE INC.	000670246	ACTION PLUS-MAAT HEALTH, INJURY, DISABILITY MANAGEMENT CENTRES INC.	001242765
1125982 ONTARIO INC.	001125982	AUBREY EVELYN AND ASSOCIATES INC.	001200402
1220162 ONTARIO INC.	001220162	BRESLAU FARMS LIMITED	000230145
1430453 ONTARIO INC.	001430453	CANADIAN INFORMATION SECURITY AGENCY INC.	001590640
1605777 ONTARIO LTD.	001605777	ENGELAND SPRAY COMPANY LIMITED	000201919
265463 ONTARIO LIMITED	000265463	FOCUSED STRATEGIC INITIATIVES INC.	001622687
2007-03-27		HARVEY & OTIS CONSULTING INC.	001661238
CITISPAN INC.	000516131	INTER-TECH ELECTRIC LTD.	000638525
DUCHARME APARTMENT CORP.	001266143	MCKENZIE-DARG LIMITED	000153806
DURA IMPORT & EXPORT COMPANY LIMITED	001073072	MIDDLEFIELD INDEXPLUS 2 MANAGEMENT LIMITED	001586822
FLYNOW CHARTERS INC.	001452973	MRF 2003 II RESOURCE MANAGEMENT LIMITED	001556817
H.P. DRIVERS INC.	001344437	MRF 2004 RESOURCE MANAGEMENT LIMITED	001602860
HAIR HYPE SALON & SUPPLIES INC.	001564717	OLIVE EYE PRODUCTIONS INC.	001170947
HEALTH ER SALES & MARKETING INC.	001463697	P L FURTNEY & ASSOCIATES INC	000552523
J. & D. MANAGEMENT CONSULTANTS LIMITED	000338653	RGK INTERNATIONAL INC.	001146131
KUN WAH ROSEWOOD FURNITURE CO. LTD.	001087464	RVA ENGINEERING LIMITED	000304711
LANDS END INVESTMENTS LIMITED	000224027	RVA OMNISPORTS INC	000847153
MCMANAMNA HOLDINGS LIMITED	000116772	SEBTO ENTERPRISES INC.	000887231
MCPHERSON CARRIAGE CO. LTD.	000295447	SQUADRON ENTERTAINMENT INC.	001378404
PETRITZ INTERNATIONAL INC.	001298261	TAP MASONRY LTD.	001068829
PINK THREE FLORAL LIMITED	001129056	THE INNOVATION CORPORATION	001639958
PRODOTTI DI PUGLIA INC.	001448626	TWENTY-THREE HOLDINGS INC.	000331086
QUILTMAKERS INC.	001219589	WASHWELL CORPORATION	000381760
RA-DIAN INVESTMENTS INC.	000958131	WHATUSAY INC.	001399299
SEND IN THE CLOWNS INC.	000548781	1066938 ONTARIO LTD.	001066938
SERGIO MASONRY LTD.	000559164	1315655 ONTARIO INC.	001315655
SILCON SYSTEMS INC.	002000485	1321476 ONTARIO LIMITED	001321476
SUNSHINE CARPET CLEANING LTD.	001495475		

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1329255 ONTARIO INC.	001329255	WALTER MARTIN POTTS & ASSOCIATES INCORPORATED	000894075
1400721 ONTARIO INC.	001400721	WORLD WIDE WRESTLING ALLIANCE INC.	001443973
1597588 ONTARIO INC.	001597588	1073366 ONTARIO INC.	001073366
2031457 ONTARIO CORPORATION	002031457	1123624 ONTARIO INC.	001123624
334290 ONTARIO LIMITED	000334290	1426501 ONTARIO INC.	001426501
821768 ONTARIO LIMITED	000821768	1463995 ONTARIO LTD.	001463995
822 (TUTOR) SQUADRON HOLDINGS LIMITED	001184934	2025004 ONTARIO INC.	002025004
929642 ONTARIO INC.	000929642	784364 ONTARIO LIMITED	000784364
2007-03-30		815883 ONTARIO LIMITED	000815883
BW & ASSOCIATES INC.	001323590	963743 ONTARIO INC.	000963743
DAT APPLICATIONS INC.	001323406	2007-04-11	
G.S. & SONS INSURANCE AGENCY LTD.	001353518	C.D.M. FAMILY TRANSPORT (SAULT) INC.	000764243
JSTEX NORTH AMERICA INC.	002037616	DENIS LACROIX CONSULTING AND TEACHING SERVICES INC.	001301687
LCF ASSOCIATES INC.	001574848	DILAM INC.	001338319
LOGISTIC CAPITAL LIMITED	001392170	GUILD RESTAURANTS LTD.	001339664
LU BROTHERS INTERNATIONAL LTD.	001009760	JOHN MADRONICH LIMITED	000102704
METAURL CORPORATION	001390816	MAJNOON HOLDINGS INC.	001261034
STAR OCEAN INTERNATIONAL INC.	001387358	OPEN SOURCE DEVELOPMENT CORPORATION	001408443
VELOCITY MESSENGERS INC.	001305316	PALEKA INC.	001365299
1236097 ONTARIO INC.	001236097	POLAR BEAR MAINTENANCE INC.	001231463
1376045 ONTARIO INC.	001376045	RUSINT PROPERTY INC.	000644159
1391502 ONTARIO LIMITED	001391502	ST. LEONARD DEVELOPMENT CORPORATION	000474484
1470240 ONTARIO INC.	001470240	THE FOX TROT NIGHT CLUB LTD.	001614962
1631557 ONTARIO INC.	001631557	TOM GENCARELLI'S DELI LTD.	001034286
2027908 ONTARIO INC.	002027908	TREASURING MEMORIES OF LONDON INC.	001295103
2007-04-02		TREPANIER CONSULTING INC.	001584519
MANDY'S PERMANENT HAIR REMOVAL CLINIC LTD.	001635307	1147102 ONTARIO INC.	001147102
MVWM INTERNATIONAL INC.	002043772	1220149 ONTARIO INC.	001220149
PARADISE SPORTS BAR + NITE SPOT INC.	001501312	1297307 ONTARIO LIMITED	001297307
PEPE FOOTWEAR COMPONENT INDUSTRY INC.	001255646	1301641 ONTARIO LIMITED	001301641
RENFREW PHOTO PLUS + INC.	000907413	1307344 ONTARIO INC.	001307344
SUPERIOR TRAINING SYSTEMS LTD.	001204634	1369815 ONTARIO LIMITED	001369815
1079271 ONTARIO LIMITED	001079271	1451127 ONTARIO INC.	001451127
1137009 ONTARIO LTD.	001137009	1487554 ONTARIO INC.	001487554
2007-04-03		1577985 ONTARIO INC.	001577985
TECHNO 2000 ONTARIO INC.	002031277	1668207 ONTARIO LTD.	001668207
2030369 ONTARIO INC.	002030369	2012644 ONTARIO INC.	002012644
2007-04-04		2017378 ONTARIO INC.	002017378
AQUATEC POOLS INC.	001274245	897579 ONTARIO INC.	000897579
CUSTOM ABATTOIR LIMITED	000116727	2007-04-12	
HY-TEST READY-MIX LTD.	000359771	AIR MARKETING SERVICES INC.	001101335
MOONLIGHT STUDIO & DVD PRODUCTION LTD.	001516604	FORCE COMFORT SYSTEMS INC.	001580586
THE CADENCE GROUP, INC.	000987937	KILMER LCW LIMITED	001489806
UANDNET INC.	001438833	KINDER INVESTMENT HOLDINGS LTD.	000868824
1514517 ONTARIO LIMITED	001514517	NEVO SOFTWARE INC.	001611204
2007-04-05		ORIENTAL HARBOUR LTD.	001434718
BARZOOKA ENTERPRISES LTD.	001276274	SHARUYA LIMITED	001610830
GLOBAL BULLION MANAGEMENT LIMITED	002020129	SPEARMAN REFRIGERATION & AIR CONDITIONING LIMITED	000310249
KIM WATERMAN TECHNICAL WRITER INC.	001514549	1147157 ONTARIO LIMITED	001147157
MICHAEL MCDONALD PHOTOGRAPHY INC.	001467488	1206108 ONTARIO INC.	001206108
QUALITY SYSTEMS TRAINING INC.	001199860	1332258 ONTARIO LTD.	001332258
ROMA LEROUX HOLDINGS LIMITED	000204092	1332996 ONTARIO INC.	001332996
VIDEO 21 TECHNOLOGIES INC.	000957941	1621334 ONTARIO INC.	001621334
ZINUOUS INC.	001604407	2070528 ONTARIO INCORPORATED	002070528
1453518 ONTARIO INC.	001453518	2078035 ONTARIO INC.	002078035
2007-04-10		437908 ONTARIO INC.	000437908
BARKER INVESTMENTS INC.	000436074	2007-04-13	
CARTER MCCARTHY & ASSOCIATES INC.	001456289	AT PROMISE TRADING INC.	001497615
FORWARD INNOVATIONS INC.	001028452	COOLSAET LEASING LTD.	001068866
FRANK KOBLYNIK LTD.	000420863	DAFFODIL LOGISTICS LTD.	001626311
GAYDON RESTAURANTS INC.	000757043	FILER CONSULTANTS (2001) LIMITED	001475619
MY PLACE CO. INC.	001596316	L&F MARKETING GROUP INC.	001297548
NATURES WAY PRODUCE LTD.	001178949	LO-HAN AQUATIC LTD.	002036048
OLF HOLDINGS (CANADA) INC.	000956184	MARDEL GENERAL CONTRACTOR LTD.	001614655
ORIENTAL LACQUER (CANADA) INC.	000922339	MCLEAN WATSON ADVISORY INC.	000893255
ORIENTAL LACQUER II (CANADA) INC.	000929344	MHBDT3 LIMITED	000807251
TARGET OFF-LOAD INC.	001298593	MILLARD LISTER SALES LIMITED	000133609
TERRA TILE INDUSTRIES INC.	001045346		
TOWN & COUNTRY AUTOMOTIVE INC.	001474383		

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
PERIO SERVICES LIMITED	000265878
SCHEMA MANUFACTURING CANADA LTD.	000831603
TECBO MOTORS LTD.	001009873
ZHONG HONG CO. LTD.	001600250
1042591 ONTARIO LTD.	001042591
1068074 ONTARIO INC.	001068074
1117009 ONTARIO INC.	001117009
1119574 ONTARIO INC.	001119574
1160884 ONTARIO INC.	001160884
1247601 ONTARIO LIMITED	001247601
1293766 ONTARIO INC.	001293766
1304004 ONTARIO LIMITED	001304004
435647 ONTARIO LIMITED	000435647
651304 ONTARIO INC.	000651304
692050 ONTARIO LIMITED	000692050
852036 ONTARIO INC.	000852036
2007-04-16	
A.R.B. ELECTRIC INC.	001601233
ADE BRICKLAYERS LTD.	001636307
ARCHNET INFORMATION SYSTEMS CORPORATION	001113873
BALIWIKK AND CO LTD.	001597014
COLT 75 INC.	001388246
DLO GEOLOGY INC.	001252128
DONALI CORPORATION	001544581
EMPORA EPICUREAN FOODS LTD.	001544580
LEMA CARPENTRY LTD.	000623393
MAJOR PATISSERIES LTD.	000896996
MANUREP AGENCY INC.	001330406
MOTZART LIMITED	001067861
NEWLIFE SYSTEMS CORPORATION	001010469
NIAGARA COMESTIBLES LTD.	001597016
NOORMOHAMED CONSULTANTS LTD.	001231359
P-F DEVELOPMENT INC.	000283417
R.D.BELL TRUCKING INC.	001463687
SEMOLA FOODS INC.	001597015
SOPHIA CABINET MAKERS LTD.	001623045
SPM ASSOCIATES LIMITED	001667259
SUPERIOR BEVERAGE CO LTD.	001533375
THAT'S DESIGN LTD.	001623402
1020906 ONTARIO INC.	001020906
1090730 ONTARIO LTD.	001090730
1458102 ONTARIO INC.	001458102
1481202 ONTARIO LTD.	001481202
1683159 ONTARIO INC.	001683159
578180 ONTARIO INC.	000578180
702677 ONTARIO LIMITED	000702677
2007-04-17	
AGHAYAN FOODS LTD.	000441016
ED SLANSKY INSURANCE BROKERS LIMITED	000296849
EVERWIN GARMENT LTD.	001502148
HOME STAR MANAGEMENT INC.	001426545
MUNDY'S BREWHOUSE INC.	001002007
NORTHAM RECOVERY (NO. 2) LTD.	001500071
SHERMAN CUSTOM TAILORS LIMITED	000207644
STAIR BUILDINGS LIMITED	000059575
ZHONGXIN CORP.	001376566
1338738 ONTARIO INC.	001338738
1531271 ONTARIO INC.	001531271
1562871 ONTARIO LIMITED	001562871
2020759 ONTARIO INC.	002020759
352961 ONTARIO LIMITED	000352961
2007-04-18	
KENJON DRAFTING INC.	002088998
KRABEN SALES LIMITED	000318948
MIDDLEFIELD VECTOR MANAGEMENT LIMITED	001651221
PAUL & KAM INVESTMENT INC	001452144
RESOURCES MANAGEMENT INC.	001429289
ROMANO CANADA ENTERPRISES INC.	001415189
1214866 ONTARIO INC.	001214866
1257583 ONTARIO INC.	001257583

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1407496 ONTARIO INC.	001407496
1494720 ONTARIO INC.	001494720
1549512 ONTARIO INC.	001549512
1576790 ONTARIO INC.	001576790
1597379 ONTARIO INC.	001597379
1641808 ONTARIO INC.	001641808
874871 ONTARIO LIMITED	000874871

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(140-G244)

ERRATUM NOTICE Avis d'erreur

ONTARIO CORPORATION NUMBER 1250091

Vide Ontario Gazette, Vol. 140-14 dated April 7, 2007

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241(4) of the Business Corporations Act set out in the April 7, 2007 issue of the Ontario Gazette with respect to 1250091 Ontario Inc., was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 140-14 datée du 7 avril 2007

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 7 avril 2007 relativement à 1250091 Ontario Inc., a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(140-G245)

ERRATUM NOTICE Avis d'erreur

ONTARIO CORPORATION NUMBER 1446546

Vide Ontario Gazette, Vol. 140-11 dated March 17, 2007

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241(4) of the Business Corporations Act set out in the March 17, 2007 issue of the Ontario Gazette with respect to High Topper Transport Limited was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 140-11 datée du 17 mars 2007

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 17 mars 2007 relativement à High Topper Transport Limited a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(140-G246)

Financial Services Commission of Ontario

Re: Implementation of Harmonized Classes of Insurance and Applicable Definitions in Ontario

This notice is to inform Ontario licensed insurers that on April 30, 2007, harmonized classes of insurance and applicable definitions were implemented in Ontario.

A key aspect of this initiative is that classes of insurance will no longer be defined in the Insurance Act, but rather by way of a Superintendent of Financial Services Order. This Order was issued on April 30, 2007, and is available on the Financial Services Commission of Ontario (FSCO) website at: www.fSCO.gov.on.ca.

The Superintendent of Financial Services Order listing and defining classes of insurance will also be published in The Ontario Gazette, and will be re-published in July of each year, as required in subsection 43(1.2) of the Insurance Act. The new and amended regulations related to implementation of harmonized classes of insurance and applicable definitions are available on the Government of Ontario e-Laws website at: www.e-laws.gov.on.ca.

Commission des services financiers de l'Ontario

Objet: Mise en œuvre en Ontario des catégories d'assurance harmonisées et des définitions applicables

Le présent avis a pour objet d'informer les assureurs titulaires d'un permis que les catégories d'assurance harmonisées et les définitions applicables seront mises en œuvre en Ontario le 30 avril 2007.

L'une des principales caractéristiques de cette initiative est que les catégories d'assurance ne seront plus définies dans la *Loi sur les assurances*, mais par ordonnance du surintendant, Services financiers. Cette ordonnance sera rendue le 30 avril 2007 et affichée sur le site Web de la Commission des services financiers de l'Ontario (CSFO) à : www.fSCO.gov.on.ca.

L'ordonnance du surintendant, Services financiers, qui contiendra la liste et les définitions des catégories d'assurance, sera également publiée dans la *Gazette de l'Ontario*, et publiée à nouveau chaque année en juillet, tel qu'il est prévu au paragraphe 43(1.2) de la *Loi sur les assurances*. Les règlements (nouveaux ou modifiés) régissant la mise en œuvre des catégories d'assurance harmonisées et les définitions applicables se trouvent sur le site Lois-en-ligne du gouvernement de l'Ontario à l'adresse suivante : www.e-laws.gov.on.ca.

(140-G247)

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

April 16-20

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Dyck, John	Coatsworth	16-Apr-07
Fadlalla, Yahya	Hamilton	17-Apr-07
Foreshew, Byrnell Fraser	Arnstein	17-Apr-07

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Payton, Trevor	Hagersville	19-Apr-07
Hochstetler, Nate	Sioux Lookout	19-Apr-07
Smith, Daniel	Windsor	19-Apr-07
Robinson, Dennis Ross	Toronto	19-Apr-07
Morgan, Kenneth	Brantford	19-Apr-07
Hunter, J. David	North Gower	19-Apr-07
Levy, Aaron	Toronto	19-Apr-07
Ma, Sung Ho	Waterloo	19-Apr-07
John, Alex	Brampton	19-Apr-07
Kim, Sang Yoon	Willowdale	19-Apr-07
London, Doreen	Toronto	19-Apr-07
Feeley, Mathew	Toronto	20-Apr-07
Bugeja, Michael	Toronto	20-Apr-07
Fillmore, Karen May	Toronto	20-Apr-07
Ingram, Alan	Woodstock	20-Apr-07
Dawkins, Albert	Hamilton	20-Apr-07
Trynoha, Roman	St. Catharines	20-Apr-07
Walgate, Hillary L.	Mississauga	20-Apr-07
Ratajczak, Pawel	Toronto	20-Apr-07
Dias, Darren J.E.	Toronto	20-Apr-07
Caracciolo, Felice Mario	Pickering	20-Apr-07
Bastian, Edwin	Windsor	20-Apr-07
Kuehl, Michael	Corunna	20-Apr-07
Tebrake, Kevin	Kingston	20-Apr-07

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autoris des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Asbil, Peter	Quebec	17-Apr-07
July 12, 2007 to July 16, 2007		
Donison, Paul	McAdam, NB	17-Apr-07
July 26, 2007 to July 30, 2007		
Bykova, Elina	Westmount, QC	17-Apr-07
May 18, 2007 to May 22, 2007		
Conrad, Joan	New Germany, NS	17-Apr-07
July 26, 2007 to July 30, 2007		
O'Brien, Brendan M.	St. John's, NL	17-Apr-07
May 17, 2007 to May 21, 2007		
Miller, Mark	Saskatoon, SK	17-Apr-07
June 13, 2007 to June 17, 2007		
Craven, Shawn	Godfrey, ON	17-Apr-07
June 14, 2007 to June 18, 2007		
Dufour, Renal	Sherbrooke, QC	17-Apr-07
May 03, 2007 to May 07, 2007		
Sargent, William	Innisfail, AB	17-Apr-07
July 04, 2007 to July 08, 2007		
Schiedel, Douglas	Victoria, BC	17-Apr-07
July 19, 2007 to July 23, 2007		
Grenon, Germain	Montreal, QC	17-Apr-07
August 02, 2007 to August 06, 2007		
Sturart-James, John	Ottawa, ON	17-Apr-07
July 05, 2007 to July 09, 2007		
Paquin, Denis	Quebec, QC	17-Apr-07
May 03, 2007 to May 07, 2007		
Gunnink, Henry	Invergrove Heights, Minn	17-Apr-07
May 30, 2007 to June 04, 2007		
MacLeod, Malcolm	Burnaby, B.C.	17-Apr-07
June 07, 2007 to June 11, 2007		
Grant, Ronald	Paradise, NF	17-Apr-07
May 10, 2007 to May 14, 2007		

Smith, Christopher	Estevan, SK	17-Apr-07
May 31, 2007 to June 04, 2007		
Macdonald, Reginald S.F.	North Sydney, NS	17-Apr-07
August 09, 2007 to August 13		
McCosham, Bernard		
Benedict	Vancouver, BC	17-Apr-07
May 10, 2007 to May 14, 2007		
Dickson, Anthony	Bridgetown, Barbados	17-Apr-07
October 10, 2007 to October 14, 2007		
Whitman, Michael	Hampstead, QC	17-Apr-07
May 11, 2007 to May 15, 2007		
Hildebrandt, Heinrich	Aylmer, ON	18-Apr-07
April 18, 2007 to April 22, 2007		

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Yadivisiak, Theodore	Sault Ste. Marie	18-Apr-07
Stillwell, Charles	London	18-Apr-07
Reed, J. Francis	Massey	18-Apr-07
McParland, Roy J.	Sault Ste. Marie	18-Apr-07
Hinschberger, D.	North Bay	18-Apr-07
Henri, Marcel	Levack	18-Apr-07
Girard, Robert	Petawawa	18-Apr-07
Fischer, Clair	Espanola	18-Apr-07
Farrell, Raymond H.	Sudbury	18-Apr-07
David, John P.	Sault Ste. Marie	18-Apr-07
Chartrand, Henry	Hilton Beach	18-Apr-07
Bertrim, Brian	Pickering	19-Apr-07
Spragg, Peter	Bloomfield	19-Apr-07
Ajodha, Hemchand	North York	19-Apr-07
Bertrim, Marilyn	Pickering	19-Apr-07
Thomas, Joan	Lyn	19-Apr-07
Lasher, Alvin	Odessa	19-Apr-07
Croswell, Laurence	Lyn	19-Apr-07
Martin, Raymond	Madoc	19-Apr-07
Crouse, Michael	Lyn	19-Apr-07

JUDITH M. HARTMAN,
Deputy Registrar General/
Registraire générale adjointe de l'état civil

(140-G248)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Application to Provincial Parliament

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of **Grand Avenue Holdings Ltd.** application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive the corporation. The corporation voluntarily dissolved by filing articles of dissolution under the *Business Corporations Act*. The applicants represent that the filing was done without the knowledge that an action was pending against the corporation and that the purpose of the revival is to permit the corporation to defend the action.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto this 13th day of April 2007.

(140-P104) 16, 17, 18, 19 MR. MENDEL GREEN and
MR. HARVEY SPIEGEL

NOTICE OF APPLICATION BY THE TRUSTEES OF THE ST. ANDREW'S CONGREGATION OF THE UNITED CHURCH OF CANADA FOR A PRIVATE BILL

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the Trustees of the St. Andrew's Congregation of The United Church of Canada ("St. Andrew's"), application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act exempting the lands municipally known as 121 Bloor Street East, City of Toronto, from Section 10 of the *Religious Organizations' Lands Act*, R.S.O. 1990, c. R.23, such that St. Andrew's will have the right and power in law to enter into leases and renewals of leases of the said lands for a term or terms longer than forty years, such term or terms to expire no later than 2107.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto this 26th day of April, 2007.

(140-P112) 18, 19, 20, 21 MARTIN H. H. CAMPBELL – Chair –
Board of Trustees of the St. Andrew's
Congregation of The United Church
of Canada

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

GREEN CEDAR HOLDINGS INC.

TAKE NOTICE that a final meeting of the Shareholder of GREEN CEDAR HOLDINGS INC. was held on April 16, 2007 at which time the Liquidator of GREEN CEDAR HOLDINGS INC. presented its account and explanation of the voluntary winding up of GREEN CEDAR HOLDINGS INC.

DATED the 16th day of April, 2007.

(140-P113) KPMG Inc.,
Liquidator of Green Cedar Holdings Inc.
Per:
KEVIN TREACY, Senior Vice President

ST. MARYS PAPERWORKERS CREDIT UNION LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on April 16, 2007, the membership of St. Marys Paperworkers Credit Union Limited resolved to wind up voluntarily pursuant to Section 298 of the Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994. At the same meeting, the Deposit Insurance Corporation of Ontario was appointed Liquidator.

Dated this 24th day of April, 2007

(140-P114) Deposit Insurance Corporation of Ontario
In its capacity as liquidator of St. Marys
Paperworkers Credit Union Limited

Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le sherif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Toronto, Ontario dated August 25, 2006 Number 06-CV-305695SR against the real and personal property of Normand J.A. Pregent carrying on business as Advantage Home Improvements & Renovations, Defendant, at the suit of The Roof Shop Corporation, Plaintiff, the Enforcement Office of the Superior Court of Justice located at 601 Rossland Road East, Whitby, Ontario has seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Normand J. A. Pregent carrying on business as Advantage Home Improvements & Renovations, Defendant in and to:

PIN 16327-0162 (LT) PCL 5-3 Sec M97; PT LT 6 PL M97 & PT LT 290 PL 844 PTS 6, 7 40WR154; S/T OS155177E, Oshawa, Regional Municipality of Durham, Land Titles Division of Durham (No.40), municipally known as 377 Hillcroft Street, Oshawa, Ontario L1G 2M3.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Normand J.A. Pregent carrying on business as Advantage Home Improvements & Renovations, Defendant in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, The Courthouse, 601 Rossland Rd E., Whitby, ON L1N 9G7, on Wednesday, June 6, 2007 at 1:30 p.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Court Enforcement Office, 601 Rossland Rd. E. Whitby, ON L1N 9G7.
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: April 24, 2007

(140-P115) Sheriffs
ANDREW MCNABB
ALAIN BILLINGTON
Court Enforcement Office, 601
Rossland Rd E Whitby ON L1N 9G7

Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ARMOUR

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on May 30th, 2007 at the Township Offices, 56 Ontario Street, Box 533, Burks Falls, Ontario, P0A 1C0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the Township Offices.

Description of Lands:

1. Parcel 7703, Parry Sound South Section, being the West half of Lot 23, Concession 12, Township of Armour, District of Parry Sound, containing 50 acres more or less. As previously described in Instrument No. LT60867. Being all of PIN 52146-0110 (LT). Roll # 49 19 000 003 12900.

Minimum Tender Amount: \$9,989.18

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001, as amended*, and the *Municipal Tax Sales Rules*, as amended, made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: GST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

(140-P116) WENDY WHITWELL, Clerk Treasurer
The Corporation of the
Township of Armour
56 Ontario Street, Box 533
BURKS FALLS, Ontario, P0A 1C0
(705) 382-3332

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF BRUCE MINES

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on the 29th day of May, 2007 at the Municipal Office in Bruce Mines

The Tenders will then be opened in public on the same day at 3:01 p.m. at 9180 Hwy 17 East, Bruce Mines, Ontario

Description of Lands:

10 King Street, Bruce Mines
Lots 7, 8, 9 and 10, Plan 853, saving and excepting Mining Rights,
Town of Bruce Mines, District of Algoma
Minimum Tender Amount: \$ 2,572.67

2 King Street, Bruce Mines
Lot 11, Plan 853, saving and excepting Mining Rights, Town of
Bruce Mines, District of Algoma
Minimum Tender Amount: \$ 2,389.73

4 John Street, Bruce Mines
Lots 12, 13 and 14, Plan 853, saving and excepting Mining Rights,
Town of Bruce Mines, District of Algoma
Minimum Tender Amount: \$ 2,440.88

3 Arthur Street, Bruce Mines
Lots 15, 16 and 17, Plan 853, saving and excepting Mining Rights,
Town of Bruce Mines, District of Algoma
Minimum Tender Amount: \$ 2,446.84

4 Arthur Street, Bruce Mines
Lots 18, 19 and 20, Plan 853, saving and excepting Mining Rights,
Town of Bruce Mines, District of Algoma
Minimum Tender Amount: \$ 2,446.84

9 Richardson Street, Bruce Mines
Lots 21, 22 and 23, Plan 853, saving and excepting Mining Rights,
Town of Bruce Mines, District of Algoma
Minimum Tender Amount: \$3,064.75

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

(140-P117) DONNA BRUNKE
Clerk, Deputy-Treasurer
The Corporation of the Town of Bruce Mines
P.O. Box 2200, 9180 Hwy. 17 East
Bruce Mines, Ontario P0R 1C0

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF
CHAMBERLAIN**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 5:00 p.m. local time, June 19, 2007 at the Municipal Office. Tenders will be opened that same day at a public meeting of Council at 7:30 p.m. in the Council Chambers located on Chamberlain Road 5.

Description of Lands:

Pacaud Township Con 1 S Pt Lot 4, PCL 10772SST, 17.5 acres
Minimum Tender Amount: \$10,000.00

Municipal Council approved Resolution 2007-52 which declared this land surplus to the needs of the municipality in accordance with By-Law 647 respecting procedures for the sale of real property owned by the Township of Chamberlain.

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 5 per cent of the tender amount. All Tender documents must be submitted and received in the manner specified in the bid document. No exemptions will be permitted. Bids received later than the specified closing date and time will be returned to the bidder unopened.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal By-law 647. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus all costs incurred or required to dispose of the real property including legal, survey, appraisals, encumbrances, advertising, improvements, administrative fees, etc. and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

(140-P118) 18, 19 BARBARA COOK, Clerk-Treasurer
The Township of Chamberlain
R. R. #3 Englehart, Ontario
P0J 1H0
705-544-8088

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE COUNTY OF PRINCE EDWARD

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 06 June 2007, at the Shire Hall, 332 Main Street, Picton, Ontario K0K 2T0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:00 p.m. at the Shire Hall, 332 Main Street, Picton.

Description of Land(s):

Roll No. 13 50 511 020 00201 0000, Part Lot 6, Concession 1, Military Tract, Geographic Township of Hallowell, Now in the Municipality of the County of Prince Edward (No 47) Designated as Parts 3 & 4, Plan 47R-4800 and Part of Road Allowance between Concession 1 & 2, Military Tract, Geographic Township of Hallowell, Now in the Municipality of the County of Prince Edward (No 47) Designated as Part 5, Plan 47R-4800. File 05-13

Minimum Tender Amount: \$7,156.88

Roll No. 13 50 622 010 12910 0000, Part Lots 9 & 10, Stinson Block, Plan 1, Geographic Township of Hillier, Now in the Municipality of the County of Prince Edward (No 47) Being the Lands in Instrument No. 40768. File 05-16

Minimum Tender Amount: \$7,197.33

Roll No. 13 50 918 015 24400 0000, Part Lots 36, 37 & 38, Concession 1, West of Green Point, Geographic Township of Sophiasburgh, Now in the Municipality of the County of Prince Edward (No 47) Designated as Part 1, Plan 47R-5131, Save and Except Part 1, Plan 47R-7091. File 05-20

Minimum Tender Amount: \$19,772.05

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land(s) to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

Ms. WANDA THISSEN
Deputy Treasurer
The Corporation of the County of Prince Edward
332 Main Street
Picton, Ontario K0K 2T0
(613) 476-2148

(140-P119)

www.pecounty.on.ca

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF SOUTHGATE

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 06 June 2007, at the Municipal Administration Office, 185667 Grey Rd. #9, R. R. #1, Dundalk, Ontario N0C 1B0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:00 p.m. at the Municipal Administration Office, 185667 Grey Rd. #9, R. R. #1, Dundalk.

Description of Land(s):

Roll No. 42 07 060 004 12501 0000, 184266 Grey Road 9, Township of Southgate, Ontario, West one-half of Lot 17, Concession 15, Geographic Township of Egremont, Now the Township of Southgate, County of Grey (No. 16) Containing 50 acres more or less. File 05-01

Minimum Tender Amount: \$31,045.31

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land(s) to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

www.OntarioTaxSales.ca

or if no internet access available, contact:

Ms. DEBBIE MILLS, A.M.C.T.
Deputy Treasurer/Tax Collector
The Corporation of the Township of Southgate
185667 Grey Rd. #9
R. R. #1
Dundalk, Ontario N0C 1B0
(519) 923-2110

(140-P120)

www.town.southgate.on.ca

ERRATUM NOTICE

Avis d'erreur

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF NORTH PERTH

Vide Ontario Gazette, Vol. 140, Issue 16, Page 1131 dated April 21, 2007.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the information was published incorrectly.

Roll No. 31 40 360 003 10505 0000, **5267 Line 78**, Atwood, Ontario. PIN 53046-0063(LT) Part Lot 31, Concession 6, Geographic Township of Elma, Now in the Municipality of North Perth, County of Perth (No 44) Being the Lands Secondly Described in Instrument No. R224839. File 06-01

Should have read:

Roll No. 31 40 360 003 10505 0000, **7497 Perth Road 147**, Atwood, Ontario. PIN 53046-0063(LT) Part Lot 31, Concession 6, Geographic Township of Elma, Now in the Municipality of North Perth, County of Perth (No 44) Being the Lands Secondly Described in Instrument No. R224839. File 06-01

Dated at Newmarket, Ontario, by Linda Trickey, this 25th day of April , 2007

(140-P121)

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF MARATHON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on May 24, 2007, at the Marathon Municipal Office, P.O. Bag TM, 4 Hemlo Drive, Marathon, Ontario, P0T 2E0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Marathon Municipal Office, 4 Hemlo Drive, Marathon, Ontario, P0T 2E0.

Description of Lands:

90 Peninsula Road
PT TB7226
RP 55R5144
PART 16 PCL 20922
MARATHON

Minimum Tender Amount: No minimum bid

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 percent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001*, and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: GST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

CARMELO NOTARBARTOLO
Finance & Administration Manager/Treasurer
P.O. Bag TM, 4 Hemlo Drive
Marathon, Ontario P0T 2E0
(807) 229-1340, extension 2231

(140-P122)

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2007—05—05

ONTARIO REGULATION 156/07

made under the

CHILD AND FAMILY SERVICES ACT

Made: April 18, 2007

Filed: April 19, 2007

Published on e-Laws: April 20, 2007

Printed in *The Ontario Gazette*: May 5, 2007

Amending O. Reg. 206/00

(Procedures, Practices and Standards of Service for Child Protection Cases)

Note: Ontario Regulation 206/00 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Ontario Regulation 206/00 is amended by adding the following French version:

MODALITÉS ET NORMES DE SERVICES RELATIVES AUX CAS DE PROTECTION DE L'ENFANCE

PARTIE I DISPOSITIONS GÉNÉRALES

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«enfant» S'entend au sens de la partie III de la Loi. («child»)

«Normes de protection de l'enfance» La publication du ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse intitulée «Normes de protection de l'enfance en Ontario» et datée de février 2007. («Child Protection Standards»)

«Système Info express pour la protection de l'enfance» La base de données renfermant des renseignements tirés des dossiers que tiennent les sociétés concernant les enfants et les familles avec lesquels elles ont eu des contacts en ce qui a trait à la fonction de la société visée à l'alinéa 15 (3) a) de la Loi. («Child Protection Fast Track Information System»)

2. Dans les 24 heures après avoir reçu des renseignements selon lesquels un enfant a ou peut avoir besoin de protection, la société fait ce qui suit :

- a) elle consigne les renseignements reçus;
- b) elle évalue les renseignements reçus conformément aux Normes de protection de l'enfance;
- c) elle consigne l'évaluation faite en application de l'alinéa b);
- d) elle interroge le Système Info express pour la protection de l'enfance afin d'y trouver tout renseignement qui pourrait l'aider à déterminer s'il existe des motifs raisonnables et probables de croire que l'enfant ou tout autre enfant de la même famille a besoin de protection;
- e) elle consigne les renseignements trouvés en application de l'alinéa d);
- f) elle décide, conformément aux Normes de protection de l'enfance, si une enquête de protection de l'enfance devrait être commencée à l'égard de l'enfant et de tout autre enfant de la même famille;
- g) elle consigne la décision prise en application de l'alinéa f);
- h) si elle a décidé en application de l'alinéa f) qu'une enquête de protection de l'enfance devrait être commencée, elle fait ce qui suit :
 - (i) elle détermine, conformément aux Normes de protection de l'enfance, le délai dans lequel un préposé à la protection de l'enfance devrait rencontrer pour la première fois l'enfant et la famille qui font l'objet de l'enquête,

- (ii) elle élabore, conformément aux Normes de protection de l'enfance, un plan pour la tenue de l'enquête;
 - i) elle consigne la détermination faite en application du sous-alinéa h) (i) ainsi que le plan élaboré en application du sous-alinéa h) (ii).
- 3.** La société veille à ce qui suit :
- a) lorsqu'il rencontre pour la première fois l'enfant et la famille qui font l'objet d'une enquête de protection de l'enfance le préposé à la protection de l'enfance effectue une évaluation de la sécurité conformément aux Normes de protection de l'enfance et prend les mesures qui sont immédiatement nécessaires pour protéger l'enfant;
 - b) le plus tôt possible mais au plus tard le jour ouvrable suivant la première rencontre visée à l'alinéa a), le préposé consigne l'évaluation de la sécurité qu'il a effectuée en application de l'alinéa a) et le plan de sécurité mis en oeuvre, le cas échéant, en application de ce même alinéa pour protéger l'enfant;
 - c) avant de terminer l'enquête, le préposé effectue une évaluation des risques conformément aux Normes de protection de l'enfance.
- 4.** (1) Une fois l'enquête de protection de l'enfance terminée, la société fait ce qui suit :
- a) elle consigne les résultats de l'enquête;
 - b) elle détermine, conformément aux Normes de protection de l'enfance, s'il existe des motifs raisonnables et probables de croire que l'enfant qui faisait l'objet de l'enquête a besoin de protection;
 - c) elle consigne la détermination faite en application de l'alinéa b) ainsi que les raisons à l'appui.
- (2) Si elle a déterminé en application de l'alinéa (1) b) qu'il existe des motifs raisonnables et probables de croire que l'enfant qui faisait l'objet de l'enquête a besoin de protection, la société fait ce qui suit :
- a) elle effectue, conformément aux Normes de protection de l'enfance, une évaluation des points forts et des besoins de l'enfant et de la famille;
 - b) elle élabore et exécute, conformément aux Normes de protection de l'enfance, un plan en vue de réduire le risque de préjudice futur à l'enfant dont on croit qu'il a besoin de protection;
 - c) elle consigne les évaluations effectuées en application de l'alinéa a), le plan élaboré en application de l'alinéa b) et les mesures prises pour mettre celui-ci en oeuvre.
- (3) La société effectue et consigne une réévaluation du risque et répète les tâches qu'elle est tenue d'accomplir en application des alinéas (2) a), b) et c) au moins tous les six mois jusqu'à ce qu'elle détermine, conformément aux Normes de protection de l'enfance, que l'enfant n'est plus admissible à des services de protection de l'enfance.
- (4) Lorsqu'elle détermine que l'enfant n'est plus admissible à des services de protection de l'enfance, la société fait ce qui suit :
- a) elle révisé ses évaluations les plus récentes effectuées en application de l'alinéa (2) a) ainsi que son plan le plus récent élaboré en application de l'alinéa (2) b);
 - b) elle consigne sa révision.

PARTIE II

PLACEMENT AU SEIN DE LA FAMILLE OU DE LA COMMUNAUTÉ

- 5.** (1) La présente partie s'applique lorsque les conditions suivantes sont réunies :
- a) la société a déterminé qu'un enfant a besoin de protection et qu'il ne peut pas être protégé suffisamment s'il demeure avec la personne qui en est responsable;
 - b) l'enfant :
 - (i) soit a reçu des services de la société mais n'a pas été confié aux soins de celle-ci en vertu d'une entente conclue aux termes du paragraphe 29 (1) ou d'une ordonnance rendue aux termes de l'alinéa 51 (2) d), de la disposition 2, 3 ou 4 du paragraphe 57 (1), du paragraphe 65 (1) ou de l'alinéa 65.2 (1) c) de la Loi,
 - (ii) soit a été confié aux soins de la société et l'entente ou l'ordonnance visée au sous-alinéa (i) sera résiliée ou révoquée;
 - c) la société propose un plan visant à confier l'enfant aux soins d'une personne qui est un parent ou un membre de sa famille élargie ou de sa communauté dans l'une ou l'autre des situations suivantes, ou est informée d'un tel plan :
 - (i) dans le contexte d'une instance judiciaire en vue d'obtenir une ordonnance de surveillance aux termes de l'alinéa 51 (2) c), de la disposition 1 ou 4 du paragraphe 57 (1), du paragraphe 65 (1) ou de l'alinéa 65.2 (1) a) de la Loi,
 - (ii) dans le contexte d'une instance judiciaire en vue d'obtenir une ordonnance portant sur la garde de l'enfant,
 - (iii) lorsque la personne qui est responsable de l'enfant consent au placement.

(2) Si elle propose un plan visant à confier un enfant aux soins d'un parent ou d'un membre de sa famille élargie ou de sa communauté, ou est informée d'un tel plan, avant que le placement ait lieu, la société suit les modalités énoncées à l'article 7.

(3) Si elle est informée d'un plan visant à confier un enfant aux soins d'un parent ou d'un membre de sa famille élargie ou de sa communauté après que l'enfant a commencé à demeurer chez cette personne, la société suit les modalités énoncées à l'article 8.

6. Si la société propose un plan de placement dans les circonstances décrites au paragraphe 5 (1), ou est informée d'un tel plan, et que le plan concerne le placement d'un enfant indien ou autochtone, un préposé à la protection de l'enfance fait ce qui suit :

- a) il fait tous les efforts possibles pour consulter la bande de l'enfant ou sa communauté autochtone concernant son placement, et ce, avant que soient entamées les modalités énoncées à l'article 7 ou 8;
- b) si la consultation avec la bande ou la communauté autochtone n'a pas lieu avant que soient entamées les modalités énoncées à l'article 7 ou 8, il continue de faire tous les efforts possibles pour tenir la consultation après que les modalités ont été entamées.

7. (1) Avant qu'un enfant soit confié aux soins d'un parent ou d'un membre de sa famille élargie ou de sa communauté, la société effectue une évaluation du programme de soins à fournir à l'enfant qui est proposé afin d'établir si la personne est apte à offrir un milieu de vie sûr à l'enfant.

(2) Lors de l'évaluation prévue au paragraphe (1), la société fait tous les efforts possibles pour veiller au respect de l'ensemble des modalités suivantes :

1. Un préposé à la protection de l'enfance ou une personne désignée par la société obtient les renseignements suivants :
 - i. concernant l'identité de chaque personne âgée de 18 ans ou plus qui habite où l'enfant sera placé,
 - ii. concernant la nature de la relation entre l'enfant et chaque personne visée à la sous-disposition i.
2. Un préposé à la protection de l'enfance ou une personne désignée par la société rencontre le principal fournisseur de soins proposé et lui pose des questions.
3. Un préposé à la protection de l'enfance ou une personne désignée par la société rencontre en privé l'enfant qui sera placé et lui pose des questions qui tiennent compte de son âge et de son stade de développement.
4. Un préposé à la protection de l'enfance ou une personne désignée par la société effectue une évaluation du milieu de vie, y compris une évaluation de l'aspect physique du foyer.
5. Un préposé à la protection de l'enfance examine, dans les dossiers de la société, les renseignements pouvant se rapporter à toute personne âgée de 18 ans ou plus qui habite où l'enfant sera placé.
6. Un préposé à la protection de l'enfance ou une personne désignée par la société obtient le consentement du principal fournisseur de soins proposé pour procéder à une vérification de son casier judiciaire.
7. Un préposé à la protection de l'enfance ou une personne désignée par la société obtient le consentement du principal fournisseur de soins proposé à la divulgation de renseignements le concernant par toute société en Ontario ou toute autorité de protection de l'enfance de l'extérieur de l'Ontario.

(3) Aussitôt que la chose peut se faire mais au plus tard 30 jours après avoir terminé l'évaluation prévue au paragraphe (1), le préposé à la protection de l'enfance documente l'évaluation.

(4) Après avoir confié l'enfant aux soins d'un parent ou d'un membre de sa famille élargie ou de sa communauté, la société fait tous les efforts possibles pour veiller au respect des modalités suivantes :

1. Dans les sept jours après avoir été informé que le placement a eu lieu, un préposé à la protection de l'enfance ou une personne désignée par la société fait ce qui suit :
 - i. il effectue une visite au foyer où l'enfant a été placé,
 - ii. il rencontre le principal fournisseur de soins et lui pose des questions,
 - iii. il rencontre l'enfant en privé et lui pose des questions qui tiennent compte de son âge et de son stade de développement,
 - iv. il contacte chaque autre personne âgée de 18 ans ou plus qui habite avec l'enfant afin d'obtenir son consentement à une vérification de son casier judiciaire et à la divulgation de renseignements par toute société d'aide à l'enfance en Ontario ou toute autorité de protection de l'enfance située dans un territoire autre que l'Ontario.
2. Aussitôt que la chose peut se faire mais au plus tard sept jours après avoir obtenu de la personne le consentement demandé en application de la sous-disposition 1 iv, la société fait ce qui suit :
 - i. elle présente une demande à l'autorité compétente de tout territoire dans lequel la personne a résidé en vue d'obtenir les résultats de la vérification de son casier judiciaire,

- ii. si la personne a résidé par le passé à l'extérieur du territoire sur lequel la société exerce sa compétence, elle présente une demande à toute société d'aide à l'enfance en Ontario ou à toute autorité de protection de l'enfance de l'extérieur de l'Ontario en vue d'obtenir tout renseignement ou dossier en sa possession qui peut concerner la personne.
3. Aussitôt que la chose peut se faire mais au plus tard sept jours après avoir obtenu les renseignements demandés en application de la disposition 2, la société examine les renseignements et documente toute décision ou mesure qu'elle propose de prendre à leur égard.
 4. Dans les 30 jours après avoir été informé que le placement a eu lieu, un préposé à la protection de l'enfance ou une personne désignée par la société fait ce qui suit :
 - i. il effectue une deuxième visite au foyer où l'enfant a été placé,
 - ii. il rencontre l'enfant en privé et lui pose des questions qui tiennent compte de son âge et de son stade de développement,
 - iii. il rencontre le principal fournisseur de soins et lui pose des questions,
 - iv. il veille à ce que le plan de placement qui concerne l'enfant soit examiné par un superviseur de la société d'aide à l'enfance.
- (5) Dans les sept jours après avoir reçu une demande de renseignements d'une autre société en application de la sous-disposition 2 ii du paragraphe (4), la société y répond en indiquant s'il se trouve ou non dans ses dossiers des renseignements concernant la personne que précise la demande.
- 8.** (1) Si elle est informée d'un plan visant à confier un enfant aux soins d'un parent ou d'un membre de sa famille élargie ou de sa communauté après que l'enfant a commencé à demeurer chez cette personne, la société fait ce qui suit :
- a) elle effectue une évaluation du placement afin de déterminer si la personne offre un milieu de vie sûr à l'enfant et est apte à continuer à le faire;
 - b) elle fait tous les efforts possibles pour veiller à ce que modalités énoncées aux paragraphes (4), (5) et (6) soient suivies une fois son évaluation terminée.
- (2) Lors de l'évaluation prévue à l'alinéa (1) a), la société fait tous les efforts possibles pour veiller à ce qui suit aussitôt que la chose peut se faire mais au plus tard sept jours après avoir été informée qu'un enfant a été placé chez un parent ou un membre de sa famille élargie ou de sa communauté :
- a) les modalités énoncées au paragraphe 7 (2), avec les adaptations nécessaires, sont respectées dans leur ensemble;
 - b) un préposé à la protection de l'enfance ou une personne désignée par la société contacte chaque autre personne âgée de 18 ans ou plus qui habite avec l'enfant afin d'obtenir son consentement à une vérification de son casier judiciaire et à la divulgation de renseignements par toute société d'aide à l'enfance ou toute autorité de protection de l'enfance située dans un territoire autre que l'Ontario.
- (3) Aussitôt que la chose peut se faire mais au plus tard 30 jours après avoir respecté dans leur intégralité les modalités de l'évaluation prévues à l'alinéa (2) a), le préposé à la protection de l'enfance documente l'évaluation.
- (4) Aussitôt que la chose peut se faire mais au plus tard sept jours après avoir obtenu de la personne le consentement demandé en application de l'alinéa (2) b), la société fait ce qui suit :
- a) elle présente une demande à l'autorité compétente de tout territoire dans lequel la personne a résidé en vue d'obtenir les résultats de la vérification de son casier judiciaire;
 - b) si la personne a résidé par le passé à l'extérieur du territoire sur lequel la société exerce sa compétence, elle présente une demande à toute société d'aide à l'enfance en Ontario ou à toute autorité de protection de l'enfance de l'extérieur de l'Ontario en vue d'obtenir tout renseignement ou dossier en sa possession qui peut concerner la personne.
- (5) Aussitôt que la chose peut se faire mais au plus tard sept jours après avoir obtenu les renseignements demandés en application du paragraphe (4), la société examine les renseignements et documente toute décision ou mesure qu'elle propose de prendre à leur égard.
- (6) Dans les 30 jours après avoir été informée que le placement a eu lieu, la société suit les modalités énoncées à la disposition 4 du paragraphe 7 (4).
- 9.** Dans les sept jours après avoir reçu une demande de renseignements d'une autre société en application de l'alinéa 8 (4) b), la société y répond en indiquant s'il se trouve ou non dans ses dossiers des renseignements concernant la personne que précise la demande.
- 10.** Si toutes les modalités énoncées dans la présente partie n'ont pas été suivies à l'égard d'une question particulière, la société documente ce qui suit :
- a) les circonstances et les raisons pour lesquelles les modalités précisées n'ont pas été suivies;
 - b) toute mesure supplémentaire prise à l'égard de la question.

11. Si un enfant doit être placé chez un parent ou un membre de sa famille élargie ou de sa communauté et que cette personne réside à l'extérieur du territoire sur lequel la société en charge du cas de l'enfant exerce sa compétence :

- a) dans le cas d'un parent de l'enfant ou d'un membre de sa famille élargie ou de sa communauté qui réside dans un autre territoire en Ontario, la société peut renvoyer la question à la société qui exerce sa compétence dans ce territoire pour qu'elle puisse accomplir tout ou partie des modalités énoncées dans la présente partie;
- b) dans le cas d'un parent de l'enfant ou d'un membre de sa famille élargie ou de sa communauté qui réside à l'extérieur de l'Ontario, la société peut demander l'aide d'une autre autorité de protection de l'enfance qui exerce sa compétence dans ce territoire.

PARTIE III LIEU SÛR APRÈS LE PLACEMENT

12. (1) Dans les sept jours après que la société a placé un enfant dans le foyer d'une personne qui est un lieu sûr aux termes du paragraphe 37 (5) de la Loi, un préposé à la protection de l'enfance ou une personne désignée par la société fait ce qui suit :

- a) il effectue une visite au foyer où l'enfant est placé;
- b) il rencontre le principal fournisseur de soins et lui pose des questions;
- c) il rencontre l'enfant en privé et lui pose des questions qui tiennent compte de son âge et de son stade de développement;
- d) il contacte chaque autre personne âgée de 18 ans ou plus qui habite avec l'enfant afin d'obtenir son consentement à une vérification de son casier judiciaire et à la divulgation de renseignements par toute société ou toute autorité de protection de l'enfance située dans un territoire autre que l'Ontario.

(2) Entre le 25^e et le 30^e jour après que la société a placé un enfant dans le foyer d'une personne qui est un lieu sûr aux termes du paragraphe 37 (5) de la Loi, un préposé à la protection de l'enfance ou une personne désignée par la société répète les tâches accomplies en application des alinéas (1) a), b) et c).

(3) Les tâches accomplies en application des paragraphes (1) et (2) correspondent au minimum que la société doit accomplir lors d'une visite au foyer d'une personne qui est un lieu sûr et où un enfant a été placé. Ces paragraphes n'ont pas pour effet d'empêcher la société d'effectuer une visite à ce foyer ou de limiter sa capacité de le faire.

(4) Aussitôt que la chose peut se faire mais au plus tard sept jours après avoir obtenu de la personne le consentement à une vérification de son casier judiciaire et à la divulgation de renseignements par toute société ou toute autorité de protection de l'enfance de l'extérieur de l'Ontario, demandé en application de l'alinéa (1) d), la société fait ce qui suit :

- a) elle présente une demande à l'autorité compétente de tout territoire dans lequel la personne a résidé en vue d'obtenir les résultats de la vérification de son casier judiciaire;
- b) si la personne a résidé par le passé à l'extérieur du territoire sur lequel la société exerce sa compétence, elle présente une demande à toute société en Ontario ou à toute autorité de protection de l'enfance de l'extérieur de l'Ontario en vue d'obtenir tout renseignement ou dossier en sa possession qui peut concerner la personne.

(5) Aussitôt que la chose peut se faire mais au plus tard sept jours après avoir obtenu les résultats de la vérification du casier judiciaire ou de la vérification auprès d'autres autorités de protection de l'enfance en application du paragraphe (4), la société examine les renseignements et documente toute décision ou mesure qu'elle propose de prendre à leur égard.

(6) Dans les sept jours après avoir reçu une demande de renseignements d'une autre société en application du paragraphe (4), la société y répond en indiquant s'il se trouve ou non dans ses dossiers des renseignements concernant la personne que précise la demande et, s'il s'en trouve, leur nature.

PARTIE III PROLONGATION DES SOINS

13. (1) La société peut assumer les soins et l'entretien d'une personne aux termes du paragraphe 71.1 (1) de la Loi seulement si elles ont conclu une entente à cet effet.

(2) La société ou une agence peut assumer, aux termes du paragraphe 71.1 (2) de la Loi, les soins et l'entretien d'une personne indienne ou autochtone qui est âgée de 18 ans ou plus seulement si la personne et la société ou l'agence ont conclu une entente à cet effet.

(3) La société ou l'agence cesse d'assumer les soins et l'entretien d'une personne aux termes du paragraphe 71.1 (1) ou (2) de la Loi si l'entente conclue entre la personne et la société ou l'agence date de plus d'un an et que les parties ne l'ont pas révisée.

(4) La société ou l'agence ne doit pas assumer, aux termes du paragraphe 71.1 (1) ou (2) de la Loi, les soins et l'entretien d'une personne qui est âgée de 21 ans ou plus.

(5) La société ou l'agence ne doit pas assumer, aux termes du paragraphe 71.1 (1) ou (2) de la Loi, des soins et de l'entretien qui constituent un soutien financier si la personne dont les soins et l'entretien doivent être assumés reçoit de l'aide financière de base aux termes de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail* ou du soutien du revenu aux termes de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées*. Toutefois, la société peut assumer les soins et l'entretien d'une telle personne, aux termes du paragraphe 71.1 (1) ou (2) de la Loi, lorsqu'ils ne constituent pas un soutien financier.

Made by:
Pris par :

La ministre des Services à l'enfance et à la jeunesse,

MARY ANNE V. CHAMBERS
Minister of Children and Youth Services

Date made: April 18, 2007.
Pris le : 18 avril 2007.

18/07

ONTARIO REGULATION 157/07
made under the
PROFESSIONAL ENGINEERS ACT

Made: January 19, 2007
Approved: April 18, 2007
Filed: April 20, 2007
Published on e-Laws: April 23, 2007
Printed in *The Ontario Gazette*: May 5, 2007

Amending Reg. 941 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 941 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

- 1. Section 7 of Regulation 941 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**
- 2. Section 11 of the Regulation is revoked and the following substituted:**
 - 11.** The Council shall determine in each year whether the voting for the election of members to the Council for that year shall be by ballot cast by mail, by electronic means or by either mail or electronic means.
 - 11.1** The Council shall appoint in each year a Chief Elections Officer, who shall for that year,
 - (a) oversee the nomination of Members for election to the Council and the election of and voting for members to the Council; and
 - (b) ensure that nomination, election and voting are conducted in accordance with the procedures established under the Act.
- 3. (1) Subsection 12 (1) of the Regulation is amended by striking out “Nominating Committee” in the portion before clause (a) and substituting “Central Election and Search Committee”.**
 - (2) Subsection 12 (2) of the Regulation is amended by striking out “Nominating Committee” and substituting “Central Election and Search Committee”.**
 - (3) Subsections 12 (3) and (4) of the Regulation are revoked and the following substituted:**
 - (3) The Central Election and Search Committee shall,
 - (a) encourage Members to seek nomination for election to the Council as president-elect, vice-president or a councillor-at-large;
 - (b) assist the Chief Elections Officer as may be required by him or her; and

(c) receive and respond to complaints regarding the procedures for nominating, electing and voting for members to the Council in accordance with this Regulation.

(4) Meetings of the Central Election and Search Committee shall be convened by the chair from time to time or as directed by Council.

4. (1) Subsections 13 (1) to (3) of the Regulation are amended by striking out “Regional Nominating Committee” wherever it appears and substituting in each case “Regional Election and Search Committee”.

(2) Subsection 13 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(4) The Regional Election and Search Committee for a Region shall encourage Members residing in the Region to seek nomination for election to the Council as a regional councillor.

(4.1) Meetings of a Regional Election and Search Committee shall be convened by the chair from time to time or as directed by Council.

(3) Subsections 13 (5) and (6) of the Regulation are amended by striking out “Regional Nominating Committee” wherever it appears and substituting in each case “Regional Election and Search Committee”.

(4) Subsections 13 (7) and (8) of the Regulation are revoked.

5. Section 14 of the Regulation is revoked and the following substituted:

14. (1) A Member may be nominated for election to the Council as president-elect, vice-president or a councillor-at-large by no fewer than fifteen other Members, including Member residents from each Region.

(2) A Member may be nominated for election to the Council as a regional councillor for a Region by no fewer than fifteen other Members who reside in the Region.

(3) A nomination under subsection (1) or (2) is not valid unless it is,

(a) signed by all the nominators;

(b) forwarded to the Registrar together with the written consent of the Member nominated; and

(c) received by the Registrar no later than the date and time set by the Council for the receipt of nominations in respect of the election.

6. The Regulation is amended by adding the following section:

15.1 (1) Where no Member is nominated for election as president-elect, vice-president or councillor-at-large or for election as a regional councillor in any Region, the office of president-elect, vice-president, councillor-at-large or regional councillor, as the case may be, shall be filled by a Member appointed by a majority of the Council.

(2) A Member is not eligible to be appointed under subsection (1) to the office of regional councillor for a Region unless he or she resides in the Region at the time of the appointment.

(3) Despite section 6, a Member appointed to an office under subsection (1) shall be deemed to have been nominated for and elected to the office in accordance with this Regulation.

7. Sections 17, 18 and 19 of the Regulation are revoked and the following substituted:

17. (1) The Registrar, or in his or her absence the general secretary, shall prepare ballots for an election to Council setting out the names of the candidates for each office.

(2) Subsection (1) does not apply in the case of an office to which a Member is appointed by a majority of the Council or elected by acclamation.

18. The Registrar, or in his or her absence the general secretary, shall send to each Member entitled to vote in respect of an election a ballot and a list of Members, if any, appointed to office by a majority of the Council or elected to office by acclamation.

19. (1) A Member who receives a ballot for an election to Council may cast his or her vote by returning, in the manner determined by the Council under section 11, a completed ballot to the Registrar, the general secretary, the Chief Elections Officer or an agent designated by the Council for the purpose no later than the date and time set by the Council.

(2) The date referred to in subsection (1) shall not be less than twenty-eight days following the date on which the ballots are sent to the Members.

8. Section 20 of the Regulation is amended by striking out “designated by the Council as the last date for the receipt of ballots” and substituting “set by the Council for the receipt of ballots”.

9. (1) Clause 21 (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(a) observe the processing of ballots to ensure that only duly marked ballots returned before the date and time set by the Council under subsection 19 (1) are counted;

(2) Clause 21 (f) of the Regulation is amended by striking out “designated” and substituting “set”.

10. Subsection 23 (1) of the Regulation is amended by striking out “including election by acclamation” at the end of the portion before clause (a) and substituting “including appointment by a majority of the Council or election by acclamation”.

11. (1) Clause 24 (1) (a) of the Regulation is amended by striking out “and” at the end and substituting “or”.

(2) Clause 24 (1) (b) of the Regulation is amended by striking out “mailed” and substituting “sent”.

(3) Subsection 24 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) During the period of time in which the register is closed, there shall not be recorded,

(a) any new Member; or

(b) any change in a Member’s contact information, including his or her mailing address, e-mail address or fax number.

12. Section 25 of the Regulation is amended by striking out “the date of mailing of ballots to Members in respect of the election” at the end and substituting “the date on which ballots in respect of the election are sent to Members”.

13. Section 79 of the Regulation is amended by striking out “in postal service, the council may” in the portion before clause (a) and substituting “in postal service or electronic communication, the Council may”.

14. This Regulation comes into force on May 1, 2007.

Made by:

COUNCIL OF THE ASSOCIATION OF PROFESSIONAL ENGINEERS OF ONTARIO:

PATRICK J. QUINN
President

KIM ALLEN
Chief Executive Officer/Registrar

Date made: January 19, 2007.

18/07

ONTARIO REGULATION 158/07

made under the

INTERJURISDICTIONAL SUPPORT ORDERS ACT, 2002

Made: April 18, 2007

Filed: April 20, 2007

Published on e-Laws: April 23, 2007

Printed in *The Ontario Gazette*: May 5, 2007

Amending O. Reg. 53/03
(Reciprocating Jurisdictions)

Note: Ontario Regulation 53/03 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. The Table to paragraph 4 of section 1 of Ontario Regulation 53/03 is amended by adding the following:

Switzerland

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 158/07

pris en application de la

LOI DE 2002 SUR LES ORDONNANCES ALIMENTAIRES D'EXÉCUTION RÉCIPROQUE

pris le 18 avril 2007
 déposé le 20 avril 2007
 publié sur le site Lois-en-ligne le 23 avril 2007
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 mai 2007

modifiant le Règl. de l'Ont. 53/03
 (Autorités pratiquant la réciprocité)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 53/03 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le tableau de la disposition 4 de l'article 1 du Règlement de l'Ontario 53/03 est modifié par adjonction de ce qui suit :

Suisse

18/07

ONTARIO REGULATION 159/07

made under the

FAMILY LAW ACT

Made: April 18, 2007
 Filed: April 20, 2007
 Published on e-Laws: April 23, 2007
 Printed in *The Ontario Gazette*: May 5, 2007

Amending O. Reg. 391/97
 (Child Support Guidelines)

Note: Ontario Regulation 391/97 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subsection 2 (1) of Ontario Regulation 391/97 is amended by adding the following definition:

“universal child care benefit” means a benefit provided under section 4 of the *Universal Child Care Benefit Act* (Canada). (“prestation universelle pour la garde d'enfant”)

2. Subsection 7 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Subsidies, tax deductions, etc.

(3) Subject to subsection (4), in determining the amount of an expense referred to in subsection (1), the court must take into account any subsidies, benefits or income tax deductions or credits relating to the expense, and any eligibility to claim a subsidy, benefit or income tax deduction or credit relating to the expense.

Universal child care benefit

(4) In determining the amount of an expense referred to in subsection (1), the court shall not take into account any universal child care benefit or any eligibility to claim that benefit.

3. Section 3 of Schedule III to the Regulation is revoked and the following substituted:

Support other than child support and universal child care benefit

3. To calculate income for the purpose of determining an amount under an applicable table, deduct,

(a) the support, not including child support, received from the other parent or spouse; and

- (b) any universal child care benefit that is included to determine the parent or spouse's total income in the T1 General form issued by the Canada Revenue Agency.

Special or extraordinary expenses

3.1 To calculate income for the purpose of determining an amount under section 7 of these guidelines, deduct the support, not including child support, paid to the other parent or spouse and, as applicable, make the following adjustment in respect of universal child care benefits:

- (a) deduct benefits that are included to determine the parent or spouse's total income in the T1 General form issued by the Canada Revenue Agency and that are for a child for whom special or extraordinary expenses are not being requested; or
- (b) include benefits that are not included to determine the parent or spouse's total income in the T1 General form issued by the Canada Revenue Agency and that are received by the parent or spouse for a child for whom special or extraordinary expenses are being requested.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 159/07

pris en application de la

LOI SUR LE DROIT DE LA FAMILLE

pris le 18 avril 2007
 déposé le 20 avril 2007
 publié sur le site Lois-en-ligne le 23 avril 2007
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 mai 2007

modifiant le Règl. 391/97
 (Lignes directrices sur les aliments pour les enfants)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 391/97 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le paragraphe 2 (1) du Règlement de l'Ontario 391/97 est modifié par adjonction de la définition suivante :

«prestation universelle pour la garde d'enfant» Prestation versée en vertu de l'article 4 de la *Loi sur la prestation universelle pour la garde d'enfants* (Canada). («universal child care benefit»)

2. Le paragraphe 7 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Avantage, subvention, ou déduction ou crédit d'impôt

(3) Sous réserve du paragraphe (4), lorsqu'il calcule le montant des dépenses visées au paragraphe (1), le tribunal tient compte de tout avantage ou subvention, ou déduction ou crédit d'impôt, relatifs aux dépenses, ou de l'admissibilité à ceux-ci.

Prestations universelles pour la garde d'enfant

(4) Le tribunal ne tient pas compte des prestations universelles pour la garde d'enfant, ou de l'admissibilité à celles-ci, dans le calcul du montant des dépenses visées au paragraphe (1).

3. L'article 3 de l'annexe III du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Aliments autres que des aliments pour les enfants et prestation universelle pour la garde d'enfant

3. Afin de déterminer le revenu pour l'application des tables, déduire les sommes suivantes :

- a) les aliments, à l'exclusion des aliments pour les enfants, reçus de l'autre père ou mère ou époux;
- b) toute prestation universelle pour la garde d'enfant qui est incluse dans le revenu total du père ou de la mère ou de l'époux selon la formule T1 Générale établie par l'Agence du revenu du Canada.

Dépenses spéciales ou extraordinaires

3.1 Afin de déterminer le revenu pour l'application de l'article 7 des présentes lignes directrices, déduire les aliments, à l'exclusion des aliments pour les enfants, payés à l'autre père ou mère ou époux et faire le rajustement ci-après applicable à l'égard des prestations universelles pour la garde d'enfant :

- a) déduire celles qui sont incluses dans le revenu total du père ou de la mère ou de l'époux selon la formule T1 Générale établie par l'Agence du revenu du Canada et qui ont été versées pour un enfant qui n'est pas visé par la demande de dépenses spéciales ou extraordinaires en cause;

- b) ajouter celles reçues par le père ou la mère ou l'époux qui ne sont pas incluses dans son revenu total selon la formule T1 Générale établie par l'Agence du revenu du Canada et qui ont été versées pour l'enfant qui est visé par la demande de dépenses spéciales ou extraordinaires en cause.

18/07

ONTARIO REGULATION 160/07
made under the
LAKES AND RIVERS IMPROVEMENT ACT

Made: April 18, 2007
Filed: April 20, 2007
Published on e-Laws: April 23, 2007
Printed in *The Ontario Gazette*: May 5, 2007

Amending O. Reg. 454/96
(Construction)

Note: Ontario Regulation 454/96 has not previously been amended.

1. The definition of “dam” in section 1 of Ontario Regulation 454/96 is revoked.

2. Section 2 of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. (1) For the purpose of subsection 14 (1) and section 16 of the Act, approval is required,

- (a) to construct or decommission a dam that holds back water in a river, lake, pond or stream to raise the water level, create a reservoir to control flooding or divert the flow of water;
- (b) to make alterations, improvements or repairs to a dam that holds back water in a river, lake, pond or stream to raise the water level, create a reservoir to control flooding or divert the flow of water, if the alterations, improvements or repairs may affect the dam's safety or structural integrity, the waters or natural resources; or
- (c) to do any of the following things outside the area of jurisdiction of a conservation authority, or within the area of jurisdiction of a conservation authority that has in effect a regulation governing development, interference with wetlands and alteration to shorelines and watercourses if the area in which the work will be done does not form part of the area covered by the regulation:
 - (i) Constructing a water crossing draining an area greater than five square kilometres, unless construction is undertaken by a Ministry or municipality on lands owned by the Crown or the municipality undertaking the construction.
 - (ii) Channelizing a river or stream that may harmfully alter fish habitat or impede the movement of fish in a river, stream or lake, except for the installation or maintenance of a drain, subject to the *Drainage Act*.
 - (iii) Enclosing or covering a length of river or stream for greater than 20 metres in length.
 - (iv) Installing, if the installation may result in damming, forwarding or diverting water, a cable or pipeline into the bed of a river, stream or lake except for the installation of heat loops, water intakes and service cables for private residences.
 - (v) Installing a temporary dam for the purpose of removing water or water flow from an area during construction of any of the works described in subclauses (i) to (iv).

(2) For the purpose of section 16 of the Act, approval is required before a person operates a dam in a manner different from that contemplated by plans and specifications approved by the Minister under section 14 or 16 of the Act.

18/07

ONTARIO REGULATION 161/07

made under the

PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: April 18, 2007

Filed: April 20, 2007

Published on e-Laws: April 23, 2007

Printed in *The Ontario Gazette*: May 5, 2007

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990

(Proceedings Commenced by Certificate of Offence)

Note: Regulation 950 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Schedule 51 to Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 51

Ontario Regulation 555/06 under the *Highway Traffic Act*

Item	Column 1	Column 2
1.	Fail to notify driver of designated start of day	subsection 4 (1)
2.	Exceed 13 hours driving time in a day	subsection 5 (1)
3.	Drive after 14 hours on duty in a day	subsection 5 (2)
4.	Fail to take 10 hours off in a day	subsection 6 (1)
5.	Exceed 13 hours driving time without 8 hours off	subsection 9 (1)
6.	Drive after 14 hours on duty without 8 hours off	subsection 9 (2)
7.	Drive after 16 hours since last break without 8 hours off	subsection 9 (3)
8.	Fail to properly record breaks when travelling by ferry	subsection 10 (3)
9.	Fail to retain receipts when travelling by ferry	subsection 10 (3)
10.	Fail to designate driver's cycle	subsection 12 (1)
11.	Fail to follow designated cycle	subsection 12 (2)
12.	Improperly change driver's cycle	subsection 12 (3)
13.	Drive without 24 hours off in previous 14 days	subsection 13 (1)
14.	Drive after 70 hours on duty	subsection 13 (2)
15.	Drive after 120 hours on duty	subsection 13 (3)
16.	Drive after 70 hours on duty without 24 hours off	subsection 13 (4)
17.	Fail to record reasons for time extensions in daily log	subsection 15 (3)
18.	Fail to record reasons for time extensions in operator's record	subsection 15 (3)
19.	Use time other than local time in daily log	subsection 16 (1)
20.	Use time other than local time in operator's records	subsection 16 (1)
21.	Fail to keep proper daily log	subsection 17 (1)
22.	Fail to require driver to keep daily log	subsection 17 (2)
23.	Fail to properly keep operator's record	subsection 18 (3)
24.	Fail to enter required information in daily log at start of day	subsection 19 (1)
25.	Fail to enter required information in daily log over course of day	subsection 19 (2)
26.	Fail to enter required information in daily log at end of day	subsection 19 (3)
27.	Fail to make entries legible on daily log	subsection 20 (1)
28.	Fail to sign each page of handwritten daily log	subsection 20 (2)
29.	Fail to include graph grid on handwritten daily log	subsection 20 (3)
30.	Use computer for daily log — computer can't print	subsection 21 (2)
31.	Use computer for daily log — printout not understandable	subsection 21 (2)
32.	Use computer for daily log — handwritten log can't be made from information in computer	subsection 21 (2)
33.	Use computer for daily log — fail to date and sign each page	subsection 21 (3)
34.	Use computer for daily log — printout does not include graph grid	subsection 21 (4)
35.	Use recording device for daily log — device fails to meet requirements	subsection 22 (1)
36.	Use recording device for daily log — fail to enter information into device	subsection 22 (3)
37.	Use recording device for daily log — can't produce printout or handwritten log from device	subsection 22 (4)
38.	Use recording device for daily log — fail to date and sign each page	subsection 22 (5)

Item	Column 1	Column 2
39.	Use recording device for daily log — handwritten log does not include graph grid	subsection 22 (6)
40.	Fail to carry daily logs or operator's records for previous 14 days	clause 23 (1) (a)
41.	Fail to carry properly completed daily log	clause 23 (1) (b)
42.	Fail to carry supporting documents	clause 23 (1) (c)
43.	Fail to surrender daily log	subsection 23 (2)
44.	Fail to surrender documents	subsection 23 (2)
45.	Use recording device for daily log — fail to surrender handwritten or printed log from information in device	clause 23 (3) (a)
46.	Use recording device for daily log — fail to show readable display	clause 23 (3) (b)
47.	Request, require or allow driver to drive without carrying required logs and documents	subsection 23 (4)
48.	Fail to forward daily log to operator	subsection 24 (1)
49.	Fail to forward supporting documents to operator	subsection 24 (1)
50.	Fail to ensure driver forwards daily log and documents	subsection 24 (2)
51.	Fail to deposit daily logs and supporting documents at principal place of business	clause 25 (1) (a)
52.	Fail to properly keep documents	clause 25 (1) (b)
53.	Fail to record information re operators in daily log	clause 26 (1) (a)
54.	Fail to designate principal operator in daily log	clause 26 (1) (b)
55.	Fail to forward daily logs and documents to proper operators	clause 26 (1) (c)
56.	Enter inaccurate or false information in daily log	subsection 27 (1)
57.	Falsify supporting document	subsection 27 (1)
58.	Mutilate or deface daily log or supporting document	subsection 27 (1)
59.	Request, require or allow driver to enter inaccurate or false information in daily log	subsection 27 (2)
60.	Request, require or allow driver to falsify supporting document	subsection 27 (2)
61.	Request, require or allow driver to mutilate or deface daily log or supporting document	subsection 27 (2)
62.	Fail to monitor driver's compliance	subsection 28 (1)
63.	Fail to record details of non-compliance	subsection 28 (2)

2. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2007 and the day this Regulation is filed.

18/07

ONTARIO REGULATION 162/07

made under the

LOCAL HEALTH SYSTEM INTEGRATION ACT, 2006

Made: April 18, 2007

Filed: April 20, 2007

Published on e-Laws: April 23, 2007

Printed in *The Ontario Gazette*: May 5, 2007

FRENCH LANGUAGE HEALTH SERVICES ADVISORY COUNCIL

French language health services advisory council

1. The following organizations are prescribed for the purposes of appointing members to the French language health services advisory council under subsection 14 (3) of the Act:

1. Alliance des réseaux ontariens de santé en français.
2. Assemblée de la francophonie de l'Ontario (AFO).
3. Association française des municipalités de l'Ontario (AFMO).
4. Fédération des aînés et des retraités francophones de l'Ontario (FAFO).
5. Groupe francophone de l'Association des centres de santé de l'Ontario.
6. Regroupement des intervenantes et intervenants francophones en santé et en services sociaux de l'Ontario (RIFSSSO).
7. Union Provinciale des Minorités Raciales et Ethnoculturelles Francophones de l'Ontario (UP-MREF).

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 162/07

pris en application de la

LOI DE 2006 SUR L'INTÉGRATION DU SYSTÈME DE SANTÉ LOCAL

pris le 18 avril 2007
 déposé le 20 avril 2007
 publié sur le site Lois-en-ligne le 23 avril 2007
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 mai 2007

CONSEIL CONSULTATIF DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS**Conseil consultatif des services de santé en français**

1. Les organismes suivants sont prescrits aux fins de la nomination des membres du conseil consultatif des services de santé en français aux termes du paragraphe 14 (3) de la Loi :

1. Alliance des réseaux ontariens de santé en français.
2. Assemblée de la francophonie de l'Ontario (AFO).
3. Association française des municipalités de l'Ontario (AFMO).
4. Fédération des aînés et des retraités francophones de l'Ontario (FAFO).
5. Groupe francophone de l'Association des centres de santé de l'Ontario.
6. Regroupement des intervenantes et intervenants francophones en santé et en services sociaux de l'Ontario (RIFSSSO).
7. Union Provinciale des Minorités Raciales et Ethnoculturelles Francophones de l'Ontario (UP-MREF).

18/07

ONTARIO REGULATION 163/07

made under the

EDUCATION ACT

Made: April 19, 2007
 Filed: April 20, 2007
 Published on e-Laws: April 23, 2007
 Printed in *The Ontario Gazette*: May 5, 2007

Amending O. Reg. 357/06
 (Honoraria for Board Members)

Note: Ontario Regulation 357/06 has not previously been amended.

1. Subclause 3 (3) (b) (ii) of Ontario Regulation 357/06 is revoked and the following substituted:

- (ii) a percentage to be applied in calculating the enrolment amount limit for a member for each year of the term of office.

2. (1) Clause 4 (1) (c) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (c) for the enrolment amount, if it will be paid, the percentage to be applied in calculating the enrolment amount limit for a member for each year of the term of office.

(2) Subsections 4 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(2) The board may, at any time, change its policy under subsection (1) such that a component is not paid for a year, the amount of a component to be paid is lowered for a year, or the percentage to be applied in calculating the enrolment amount limit is lowered for a year.

(3) If the board changes its policy for a year under subsection (2), it may restore the original policy made under subsection (1) at any time before the end of the period to which the policy applies.

3. Paragraph 2 of subsection 5 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before subparagraph i and substituting the following:

2. For each year of a term of office beginning on or after December 1, 2010, the amount calculated for a year of the previous term of office, increased by the percentage increase in the Ontario Consumer Price Index as published by Statistics Canada for the period between,

.

4. (1) Subsection 6 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Enrolment amount

(1) The enrolment amount for a member for each year of a term of office is an amount determined for that year that does not exceed the enrolment amount limit.

(1.1) The enrolment amount shall be calculated anew in each year of a member's term of office.

(1.2) The enrolment amount limit is determined by multiplying the percentage determined by the board for the year under clause 4 (1) (c) or subsection 4 (2) or (3), as the case may be, by the amount determined for the member under subsection (2), (3) or (4), as the case may be.

(2) Subsection 6 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

(2) For a member other than the chair or vice-chair, determine an amount as follows:

.

(3) Subsection 6 (3) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

(3) For the chair, add the amount determined under subsection (2) to the amount determined as follows:

.

(4) Subsection 6 (4) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

(4) For the vice-chair, add the amount determined under subsection (2) to the amount determined as follows:

.

5. Paragraph 1 of subsection 8 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

1. The board member is a member of a board that has,
 - i. a board area greater than 9,000 square kilometres, as set out in Table 1 of Ontario Regulation 412/00 (Elections to and Representation on District School Boards) made under the Act, as that regulation reads on the day that the board makes its determination under section 4, or
 - ii. a dispersal factor of greater than 25, as set out in Table 5 of Ontario Regulation 412/00 (Elections to and Representation on District School Boards) made under the Act, as that regulation reads on the day that the board makes its determination under section 4.

6. Section 9 of the Regulation is revoked and the following substituted:

Enrolment

9. For the purposes of section 6, the enrolment of the board for a year of a term of office is the estimate of the board's day school average daily enrolment that was,

- (a) determined for the purposes of the regulation made under section 234 of the Act in respect of calculating average daily enrolment for the school board fiscal year that ends in the calendar year in which the year of the term of office begins; and
- (b) submitted to the Ministry together with the estimates required by clause 231 (11) (c) of the Act.

7. Subsection 10 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) The base amount is an amount that does not exceed the base amount limit for the partial year, which is determined by prorating, according to the time served, the base amount for a board member who serves for a full year.

(2.1) The enrolment amount is an amount that does not exceed the enrolment amount limit for the partial year, which is determined by prorating, according to the time served, the enrolment amount for a board member who serves for a full year.

8. Paragraphs 2 and 3 of section 11 of the Regulation are revoked and the following substituted:

2. Multiply the amount determined under paragraph 1 by the number of months for which the member or former member served.
 3. Subtract from the amount determined under paragraph 2 any honorarium paid to the member or former member before July 12, 2006 in respect of the period.
 4. Add to the amount determined under paragraph 3 any honorarium paid under subsection 191 (3) of the Act, as it read immediately before the coming into force of section 16 of the *Education Statute Law Amendment Act (Student Performance)*, 2006, to the member or former member in respect of the period.
- 9. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 163/07

pris en application de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 19 avril 2007

déposé le 20 avril 2007

publié sur le site Lois-en-ligne le 23 avril 2007
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 mai 2007

modifiant le Règl. de l'Ont. 357/06

(Allocations des membres des conseils scolaires)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 357/06 n'a pas été modifié antérieurement.

1. Le sous-alinéa 3 (3) b) (ii) du Règlement de l'Ontario 357/06 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- (ii) le pourcentage à utiliser pour calculer le plafond de la somme liée à l'effectif applicable aux membres pour chaque année de mandat.

2. (1) L'alinéa 4 (1) c) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- c) dans le cas de la somme liée à l'effectif, selon qu'elle sera versée, le pourcentage à utiliser pour calculer son plafond applicable aux membres pour chaque année de mandat.

(2) Les paragraphes 4 (2) et (3) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(2) Le conseil peut modifier la politique établie en application du paragraphe (1) afin de ne pas verser un élément de l'allocation ou d'en réduire le montant à verser, ou de réduire le pourcentage à utiliser pour calculer le plafond de la somme liée à l'effectif, pour une année donnée.

(3) Le conseil qui modifie, en vertu du paragraphe (2), la politique qu'il a établie pour une année donnée en application du paragraphe (1) peut la rétablir avant la fin de la période qu'elle vise.

3. La disposition 2 du paragraphe 5 (2) du Règlement est modifiée par substitution de ce qui suit au passage qui précède la sous-disposition i :

2. Pour chaque année du mandat qui commence le 1^{er} décembre 2010 ou après cette date, la somme calculée pour une année du mandat précédent, majorée du pourcentage de hausse de l'indice des prix à la consommation de l'Ontario que Statistique Canada publie pour la période comprise entre les deux dates suivantes :

.

4. (1) Le paragraphe 6 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Somme liée à l'effectif

(1) La somme liée à l'effectif qui peut être versée aux membres pour chaque année de mandat est la somme calculée pour l'année qui ne doit pas dépasser son plafond.

(1.1) La somme liée à l'effectif est recalculée pour chaque année de mandat.

(1.2) Le plafond de la somme liée à l'effectif est calculé en multipliant le pourcentage fixé par le conseil pour l'année en application de l'alinéa 4 (1) c) ou du paragraphe 4 (2) ou (3), selon le cas, par la somme calculée pour les membres en application du paragraphe (2), (3) ou (4), selon le cas.

(2) Le paragraphe 6 (2) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède la disposition 1 :

(2) La somme qui peut être versée aux membres qui ne sont ni président, ni vice-président est calculée de la manière suivante :

.

(3) Le paragraphe 6 (3) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède la disposition 1 :

(3) La somme qui peut être versée au président est calculée en ajoutant la somme obtenue en application du paragraphe (2) à celle qui est calculée de la manière suivante :

.

(4) Le paragraphe 6 (4) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède la disposition 1 :

(4) La somme qui peut être versée au vice-président est calculée en ajoutant la somme obtenue en application du paragraphe (2) à celle qui est calculée de la manière suivante :

.

5. La disposition 1 du paragraphe 8 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. Ils sont membres d'un conseil qui remplit l'un ou l'autre des critères suivants :
 - i. son territoire, tel qu'il est énoncé au tableau 1 du Règlement de l'Ontario 412/00 (Élections aux conseils scolaires de district et représentation au sein de ces conseils) pris en application de la Loi, tel que celui-ci existe le jour où le conseil prend une décision visée à l'article 4, dépasse 9 000 kilomètres carrés,
 - ii. son facteur de dispersion, tel qu'il est énoncé au tableau 5 du Règlement de l'Ontario 412/00 (Élections aux conseils scolaires de district et représentation au sein de ces conseils) pris en application de la Loi, tel que celui-ci existe le jour où le conseil prend une décision visée à l'article 4, est supérieur à 25.

6. L'article 9 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Effectif

9. Pour l'application de l'article 6, l'effectif du conseil, à l'égard d'une année de mandat, est l'estimation de son effectif quotidien moyen de jour :

- a) faite dans le cadre du règlement pris en application de l'article 234 de la Loi à l'égard du calcul de l'effectif quotidien moyen, pour l'exercice qui se termine au cours de l'année civile où commence l'année de mandat;
- b) présentée au ministère en même temps que les prévisions budgétaires qu'exige l'alinéa 231 (11) c) de la Loi.

7. Le paragraphe 10 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Le montant de base est calculé en proportion de la partie de l'année pendant laquelle les membres visés ont siégé par rapport à celui qui peut être versé aux membres qui ont siégé une année complète et ne doit pas dépasser son plafond pour la partie de l'année visée.

(2.1) La somme liée à l'effectif est calculée en proportion de la partie de l'année pendant laquelle les membres visés ont siégé par rapport à celle qui peut être versée aux membres qui ont siégé une année complète et ne doit pas dépasser son plafond pour la partie de l'année visée.

8. Les dispositions 2 et 3 de l'article 11 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

2. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 1 par le nombre de mois pendant lesquels le membre ou l'ancien membre concerné a siégé.
3. Soustraire de la somme calculée en application de la disposition 2 toute allocation versée au membre ou à l'ancien membre concerné avant le 12 juillet 2006, à l'égard de la période.
4. Ajouter à la somme calculée en application de la disposition 3 toute allocation versée au membre ou à l'ancien membre concerné, à l'égard de la période, en application du paragraphe 191 (3) de la Loi, tel qu'il existait immédiatement avant l'entrée en vigueur de l'article 16 de la *Loi de 2006 modifiant des lois en ce qui concerne l'éducation (rendement des élèves)*.

9. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:
Pris par :

La ministre de l'Éducation,

KATHLEEN O'DAY WYNNE
Minister of Education

Date made: April 19, 2007.
Pris le : 19 avril 2007.

18/07

ONTARIO REGULATION 164/07

made under the

DISTRICT SOCIAL SERVICES ADMINISTRATION BOARDS ACT

Made: April 18, 2007
Filed: April 20, 2007
Published on e-Laws: April 23, 2007
Printed in *The Ontario Gazette*: May 5, 2007

Amending O. Reg. 278/98
(General)

Note: Ontario Regulation 278/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Section 2 of Schedule 6 to Ontario Regulation 278/98 is amended by striking out “13 members” in the portion before paragraph 1 and substituting “12 members”.

(2) Paragraph 1 of section 2 of Schedule 6 to the Regulation is revoked.

18/07

ONTARIO REGULATION 165/07

made under the

ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997

Made: April 18, 2007
Filed: April 20, 2007
Published on e-Laws: April 23, 2007
Printed in *The Ontario Gazette*: May 5, 2007

Amending O. Reg. 222/98
(General)

Note: Ontario Regulation 222/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subsection 1 (1) of Ontario Regulation 222/98 is amended by adding the following definition:

“Indian Residential Schools Settlement Agreement” means the Indian Residential Schools Settlement Agreement concluded on May 8, 2006 between Canada and plaintiffs represented by the National Consortium and the Merchant Law Group, and Independent Counsel, and the Assembly of First Nations and Inuit Representatives and the General Synod of the Anglican Church of Canada, the Presbyterian Church of Canada, the United Church of Canada and Roman Catholic Entities; (“Accord de règlement relatif aux pensionnats indiens”)

2. (1) Subsection 4 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

7. Persons in receipt of a disability pension under paragraph (b) of section 105 of *An Act Respecting the Quebec Pension Plan*.

(2) Section 4 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4) For the purpose of paragraph 7 of subsection (1), a person shall be deemed to be in receipt of a disability pension under *An Act Respecting the Quebec Pension Plan* for three months following the last month in which he or she receives the pension.

3. (1) Subsection 28 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

27. A payment received under the Pre-1986/Post-1990 Hepatitis C Settlement Agreement made as of December 14, 2006 among the Attorney General of Canada and Class Action Representative Plaintiffs, other than a payment for loss of income under section 2.05 of the Agreement, a payment for loss of services under section 2.06 of the Agreement and compensation to dependants under section 4.04 of the Agreement.

(2) Subsection 28 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

35. An amount received as compensation, other than compensation for loss of income, related to a claim of abuse sustained at an Indian residential school, including compensation received under the Indian Residential Schools Settlement Agreement.
36. A personal credit within the meaning of section 5.07 of the Indian Residential Schools Settlement Agreement.

(3) Subsection 28 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

37. Items provided under the Energy Efficiency Assistance Program for Houses, a program of the Ontario Power Authority.

4. (1) Section 41 of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

- 4.1 A payment made by a children’s aid society on behalf of a child receiving services under the *Child and Family Services Act*, if the society has determined that under clause 4 (1) (b) of Ontario Regulation 206/00 (Procedures, Practices and Standards of Service for Child Protection Cases), made under the *Child and Family Services Act*, that there are reasonable and probable grounds to believe that the child is in need of protection and the child has not been placed in the society’s care,
- i. by an agreement entered into under subsection 29 (1) of the *Child and Family Services Act*, or
 - ii. by an order made under clause 51 (2) (d), paragraph 2, 3 or 4 of subsection 57 (1), subsection 65 (1) or clause 65.2 (1) (c) of the *Child and Family Services Act*.
- 4.2 A payment made by a children’s aid society on behalf of a child in the custody of a person pursuant to an order made under clause 65.2 (1) (b) of the *Child and Family Services Act*.

(2) Section 41 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) The value of items and services provided under the Energy Efficiency Assistance Program for Houses, a program of the Ontario Power Authority shall not be included in income.

5. Section 42 of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

15. A payment received under the Pre-1986/Post-1990 Hepatitis C Settlement Agreement made as of December 14, 2006 among the Attorney General of Canada and Class Action Representative Plaintiffs, other than a payment for loss of income under section 2.05 of the Agreement, a payment for loss of services under section 2.06 of the Agreement and compensation to dependants under section 4.04 of the Agreement.
16. A payment from a municipality or a Tribal Council, on behalf of the Department of Indian Affairs and Northern Development (Canada), received between October 2005 and September 2006 by an evacuee from that part of the Fort Albany No. 67 Reserve on which members of the Kashechewan First Nation reside.

6. (1) Subsection 43 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

22. An amount received as compensation, other than compensation for loss of income, related to a claim of abuse sustained at an Indian residential school, including compensation received under the Indian Residential Schools Settlement Agreement.
23. A personal credit within the meaning of section 5.07 of the Indian Residential Schools Settlement Agreement.

(2) Subsection 43 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

24. A death benefit payment under *An Act Respecting the Quebec Pension Plan*.

7. (1) Subject to subsections (2), (3) and (4), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Subsections 3 (2) and 6 (1) are deemed to have come into force on May 1, 2006.

(3) Subsections 3 (3) and 4 (2) are deemed to have come into force on November 1, 2006.

(4) Subsection 4 (1) is deemed to have come into force on February 1, 2007.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 165/07

pris en application de la

**LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES
HANDICAPÉES**

pris le 18 avril 2007

déposé le 20 avril 2007

publié sur le site Lois-en-ligne le 23 avril 2007

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 mai 2007

modifiant le Règl. de l'Ont. 222/98

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 222/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 est modifié par adjonction de la définition suivante :

«Accord de règlement relatif aux pensionnats indiens» L'Accord de règlement relatif aux pensionnats indiens conclu le 8 mai 2006 entre le Canada et les demandeurs représentés par le National Consortium et le Merchant Law Group, et les avocats indépendants, et l'Assemblée des Premières Nations et les Représentants des Inuits, et le Synode général de l'Église anglicane du Canada, l'Église presbytérienne au Canada, l'Église Unie du Canada et les entités catholiques. («Indian Residential Schools Settlement Agreement»)

2. (1) Le paragraphe 4 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

7. Les personnes qui reçoivent une rente d'invalidité en application du paragraphe b) de l'article 105 de la *Loi sur le Régime de rentes du Québec*.

(2) L'article 4 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(4) Pour l'application de la disposition 7 du paragraphe (1), une personne est réputée recevoir une rente d'invalidité en application de la *Loi sur le Régime de rentes du Québec* pendant trois mois après le dernier mois où elle reçoit la rente.

3. (1) Le paragraphe 28 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

27. Un paiement reçu aux termes de la Convention de règlement relative à l'hépatite C pour la période antérieure à 1986 et pour la période postérieure à 1990 datée du 14 décembre 2006 et conclue entre le procureur général du Canada et les demandeurs des recours collectifs, autre qu'un paiement pour perte de revenu prévu à l'article 2.05 de la Convention, un paiement pour perte de services prévu à l'article 2.06 de la Convention et l'indemnisation des personnes à charge prévue à l'article 4.04 de la Convention.

(2) Le paragraphe 28 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

35. Un montant reçu à titre d'indemnité, autre qu'une indemnité pour perte de revenu, relativement à une demande pour services subis dans un pensionnat indien, y compris une indemnité reçue aux termes de l'Accord de règlement relatif aux pensionnats indiens.

36. Un crédit personnel au sens de l'article 5.07 de l'Accord de règlement relatif aux pensionnats indiens.

(3) Le paragraphe 28 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

37. Les articles fournis dans le cadre du Programme d'aide à l'efficacité énergétique des maisons de l'Office de l'électricité de l'Ontario.

4. (1) L'article 41 du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

- 4.1 Un paiement effectué par une société d'aide à l'enfance au nom d'un enfant recevant des services aux termes de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*, si, d'une part, la société a déterminé, en application de l'alinéa 4 (1) b) du Règlement de l'Ontario 206/00 (Procedures, Practices and Standards of Service for Child Protection Cases), pris en application de cette loi, qu'il existe des motifs raisonnables et probables de croire que l'enfant a besoin de protection et que, d'autre part, celui-ci n'a pas été confié aux soins de la société :
- i. ni par application d'une entente conclue en vertu du paragraphe 29 (1) de cette loi,
 - ii. ni par application d'une ordonnance rendue aux termes de l'alinéa 51 (2) d), de la disposition 2, 3 ou 4 du paragraphe 57 (1), du paragraphe 65 (1) ou de l'alinéa 65.2 (1) c) de cette loi.
- 4.2 Un paiement effectué par une société d'aide à l'enfance au nom d'un enfant confié à la garde d'une personne conformément à une ordonnance rendue en vertu de l'alinéa 65.2 (1) b) de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*.

(2) L'article 41 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) La valeur des articles et des services fournis dans le cadre du Programme d'aide à l'efficacité énergétique des maisons de l'Office de l'électricité de l'Ontario ne doit pas être incluse dans le revenu.

5. L'article 42 du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

15. Un paiement reçu aux termes de la Convention de règlement relative à l'hépatite C pour la période antérieure à 1986 et pour la période postérieure à 1990 datée du 14 décembre 2006 et conclue entre le procureur général du Canada et les demandeurs des recours collectifs, autre qu'un paiement pour perte de revenu prévu à l'article 2.05 de la Convention, un paiement pour perte de services prévu à l'article 2.06 de la Convention et l'indemnisation des personnes à charge prévue à l'article 4.04 de la Convention.
16. Un paiement effectué par une municipalité ou un conseil tribal, au nom du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (Canada), et reçu entre octobre 2005 et septembre 2006 par un évacué de la partie de la réserve Fort Albany n° 67 où résident les membres de la Première nation de Kashechewan.

6. (1) Le paragraphe 43 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

22. Un montant reçu à titre d'indemnité, autre qu'une indemnité pour perte de revenu, relativement à une demande pour sévices subis dans un pensionnat indien, y compris une indemnité reçue aux termes de l'Accord de règlement relatif aux pensionnats indiens.
23. Un crédit personnel au sens de l'article 5.07 de l'Accord de règlement relatif aux pensionnats indiens.

(2) Le paragraphe 43 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

24. Une prestation de décès payée en application de la *Loi sur le Régime de rentes du Québec*.

7. (1) Sous réserve des paragraphes (2), (3) et (4), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) Les paragraphes 3 (2) et 6 (1) sont réputés être entrés en vigueur le 1^{er} mai 2006.

(3) Les paragraphes 3 (3) et 4 (2) sont réputés être entrés en vigueur le 1^{er} novembre 2006.

(4) Le paragraphe 4 (1) est réputé être entré en vigueur le 1^{er} février 2007.

18/07

ONTARIO REGULATION 166/07

made under the

ONTARIO WORKS ACT, 1997

Made: April 18, 2007

Filed: April 20, 2007

Published on e-Laws: April 23, 2007

Printed in *The Ontario Gazette*: May 5, 2007

Amending O. Reg. 134/98

(General)

Note: Ontario Regulation 134/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subsection 1 (1) of Ontario Regulation 134/98 is amended by adding the following definition:

“Indian Residential Schools Settlement Agreement” means the Indian Residential Schools Settlement Agreement concluded on May 8, 2006 between Canada and plaintiffs represented by the National Consortium and the Merchant Law Group, and Independent Counsel, and the Assembly of First Nations and Inuit Representatives and the General Synod of the Anglican Church of Canada, the Presbyterian Church of Canada, the United Church of Canada and Roman Catholic Entities; (“Accord de règlement relatif aux pensionnats indiens ”)

2. (1) Subsection 39 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

22. A payment received under the Pre-1986/Post-1990 Hepatitis C Settlement Agreement made as of December 14, 2006 among the Attorney General of Canada and Class Action Representative Plaintiffs, other than a payment for loss of income under section 2.05 of the Agreement, a payment for loss of services under section 2.06 of the Agreement and compensation to dependants under section 4.04 of the Agreement.

(2) Subsection 39 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

28. An amount received as compensation, other than compensation for loss of income, related to a claim of abuse sustained at an Indian residential school, including compensation received under the Indian Residential Schools Settlement Agreement.

29. A personal credit within the meaning of section 5.07 of the Indian Residential Schools Settlement Agreement.

(3) Subsection 39 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

30. Items provided under the Energy Efficiency Assistance Program for Houses, a program of the Ontario Power Authority.

3. (1) Section 52 of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

3.1 A payment made by a children’s aid society on behalf of a child receiving services under the *Child and Family Services Act*, if the society has determined that under clause 4 (1) (b) of Ontario Regulation 206/00 (Procedures, Practices and Standards of Service for Child Protection Cases), made under the *Child and Family Services Act*, that there are reasonable and probable grounds to believe that the child is in need of protection and the child has not been placed in the society’s care,

i. by an agreement entered into under subsection 29 (1) of the *Child and Family Services Act*, or

ii. by an order made under clause 51 (2) (d), paragraph 2, 3 or 4 of subsection 57 (1), subsection 65 (1) or clause 65.2 (1) (c) of the *Child and Family Services Act*.

3.2 A payment made by a children’s aid society on behalf of a child in the custody of a person pursuant to an order made under clause 65.2 (1) (b) of the *Child and Family Services Act*.

(2) Section 52 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) The value of items and services provided under the Energy Efficiency Assistance Program for Houses, a program of the Ontario Power Authority shall not be included in income.

4. Section 53 of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

15. A payment received under the Pre-1986/Post-1990 Hepatitis C Settlement Agreement made as of December 14, 2006 among the Attorney General of Canada and Class Action Representative Plaintiffs, other than a payment for loss of income under section 2.05 of the Agreement, a payment for loss of services under section 2.06 of the Agreement and compensation to dependants under section 4.04 of the Agreement.

16. A payment from a municipality or a Tribal Council, on behalf of the Department of Indian Affairs and Northern Development (Canada), received between October 2005 and September 2006 by an evacuee from that part of the Fort Albany No. 67 Reserve on which members of the Kashechewan First Nation reside.

5. (1) Subsection 54 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

17. An amount received as compensation, other than compensation for loss of income, related to a claim of abuse sustained at an Indian residential school, including compensation received under the Indian Residential Schools Settlement Agreement.

18. A personal credit within the meaning of section 5.07 of the Indian Residential Schools Settlement Agreement.

(2) Subsection 54 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

19. A death benefit payment under *An Act Respecting the Quebec Pension Plan*.

6. Section 57 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4.1) For the purposes of determining a child’s income, a payment made by a children’s aid society on behalf of a child receiving services under the *Child and Family Services Act* is exempt, if the society has determined that under clause 4 (1) (b) of Ontario Regulation 206/00 (Procedures, Practices and Standards of Service for Child Protection Cases), made under the *Child and Family Services Act*, that there are reasonable and probable grounds to believe that the child is in need of protection and the child has not been placed in the society’s care,

- (a) by an agreement entered into under subsection 29 (1) of the *Child and Family Services Act*; or
- (b) by an order made under clause 51 (2) (d), paragraph 2, 3 or 4 of subsection 57 (1), subsection 65 (1) or clause 65.2 (1) (c) of the *Child and Family Services Act*.

7. (1) Subject to subsections (2), (3) and (4), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Subsections 2 (2) and 5 (1) are deemed to have come into force on May 1, 2006.

(3) Subsections 2 (3) and 3 (2) are deemed to have come into force on November 1, 2006.

(4) Subsection 3 (1) and section 6 are deemed to have come into force on February 1, 2007.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 166/07

pris en application de la

LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAIL

pris le 18 avril 2007
déposé le 20 avril 2007
publié sur le site Lois-en-ligne le 23 avril 2007
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 mai 2007

modifiant le Règl. de l'Ont. 134/98
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 134/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 134/98 est modifié par adjonction de la définition suivante :

«Accord de règlement relatif aux pensionnats indiens» L'Accord de règlement relatif aux pensionnats indiens conclu le 8 mai 2006 entre le Canada et les demandeurs représentés par le National Consortium et le Merchant Law Group, et les avocats indépendants, et l'Assemblée des Premières Nations et les Représentants des Inuits, et le Synode général de l'Église anglicane du Canada, l'Église presbytérienne au Canada, l'Église Unie du Canada et les entités catholiques. («Indian Residential Schools Settlement Agreement»)

2. (1) Le paragraphe 39 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

22. Un paiement reçu aux termes de la Convention de règlement relative à l'hépatite C pour la période antérieure à 1986 et pour la période postérieure à 1990 datée du 14 décembre 2006 et conclue entre le procureur général du Canada et les demandeurs des recours collectifs, autre qu'un paiement pour perte de revenu prévu à l'article 2.05 de la Convention, un paiement pour perte de services prévu à l'article 2.06 de la Convention et l'indemnisation des personnes à charge prévue à l'article 4.04 de la Convention.

(2) Le paragraphe 39 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

28. Un montant reçu à titre d'indemnité, autre qu'une indemnité pour perte de revenu, relativement à une demande pour sévices subis dans un pensionnat indien, y compris une indemnité reçue aux termes de l'Accord de règlement relatif aux pensionnats indiens.

29. Un crédit personnel au sens de l'article 5.07 de l'Accord de règlement relatif aux pensionnats indiens.

(3) Le paragraphe 39 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

30. Les articles fournis dans le cadre du Programme d'aide à l'efficacité énergétique des maisons de l'Office de l'électricité de l'Ontario.

3. (1) L'article 52 du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

3.1 Un paiement effectué par une société d'aide à l'enfance au nom d'un enfant recevant des services aux termes de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*, si, d'une part, la société a déterminé, en application de l'alinéa 4 (1) b) du Règlement de l'Ontario 206/00 (Procedures, Practices and Standards of Service for Child Protection Cases), pris en application de cette loi, qu'il existe des motifs raisonnables et probables de croire que l'enfant a besoin de protection et que, d'autre part, celui-ci n'a pas été confié aux soins de la société :

- i. ni par application d'une entente conclue en vertu du paragraphe 29 (1) de cette loi,

ii. ni par application d'une ordonnance rendue aux termes de l'alinéa 51 (2) d), de la disposition 2, 3 ou 4 du paragraphe 57 (1), du paragraphe 65 (1) ou de l'alinéa 65.2 (1) c) de cette loi.

3.2. Un paiement effectué par une société d'aide à l'enfance au nom d'un enfant confié à la garde d'une personne conformément à une ordonnance rendue en vertu de l'alinéa 65.2 (1) b) de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*.

(2) L'article 52 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) La valeur des articles et des services fournis dans le cadre du Programme d'aide à l'efficacité énergétique des maisons de l'Office de l'électricité de l'Ontario ne doit pas être incluse dans le revenu.

4. L'article 53 du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

15. Un paiement reçu aux termes de la Convention de règlement relative à l'hépatite C pour la période antérieure à 1986 et pour la période postérieure à 1990 datée du 14 décembre 2006 et conclue entre le procureur général du Canada et les demandeurs des recours collectifs, autre qu'un paiement pour perte de revenu prévu à l'article 2.05 de la Convention, un paiement pour perte de services prévu à l'article 2.06 de la Convention et l'indemnisation des personnes à charge prévue à l'article 4.04 de la Convention.

16. Un paiement effectué par une municipalité ou un conseil tribal, au nom du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (Canada), et reçu entre octobre 2005 et septembre 2006 par un évacué de la partie de la réserve Fort Albany n° 67 où résident les membres de la Première nation de Kashechewan.

5. (1) Le paragraphe 54 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

17. Un montant reçu à titre d'indemnité, autre qu'une indemnité pour perte de revenu, relativement à une demande pour sévices subis dans un pensionnat indien, y compris une indemnité reçue aux termes de l'Accord de règlement relatif aux pensionnats indiens.

18. Un crédit personnel au sens de l'article 5.07 de l'Accord de règlement relatif aux pensionnats indiens.

(2) Le paragraphe 54 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

19. Une prestation de décès payée en application de la *Loi sur le Régime de rentes du Québec*.

6. L'article 57 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(4.1) Pour déterminer le revenu d'un enfant, un paiement effectué par une société d'aide à l'enfance au nom d'un enfant recevant des services aux termes de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* n'est pas considéré comme un revenu si, d'une part, la société a déterminé, en application de l'alinéa 4 (1) b) du Règlement de l'Ontario 206/00 (Procedures, Practices and Standards of Service for Child Protection Cases), pris en application de cette loi, qu'il existe des motifs raisonnables et probables de croire que l'enfant a besoin de protection et que, d'autre part, celui-ci n'a pas été confié aux soins de la société :

a) ni par application d'une entente conclue en vertu du paragraphe 29 (1) de cette loi;

b) ni par application d'une ordonnance rendue aux termes de l'alinéa 51 (2) d), de la disposition 2, 3 ou 4 du paragraphe 57 (1), du paragraphe 65 (1) ou de l'alinéa 65.2 (1) c) de cette loi.

7. (1) Sous réserve des paragraphes (2), (3) et (4), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) Les paragraphes 2 (2) et 5 (1) sont réputés être entrés en vigueur le 1^{er} mai 2006.

(3) Les paragraphes 2 (3) et 3 (2) sont réputés être entrés en vigueur le 1^{er} novembre 2006.

(4) Le paragraphe 3 (1) et l'article 6 sont réputés être entrés en vigueur le 1^{er} février 2007.

18/07

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

INDEX 18

Ontario Highway Transport Board.....	1495
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	1496
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	1497
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution	1498
ERRATUM NOTICE/Avis d'erreur	1501
Financial Services Commission of Ontario/Commission des services financiers de l'Ontario.....	1502
Marriage Act/Loi sur le mariage	1502
Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	1503
Applications to Provincial Parliament	1503
CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES	1504
SHERIFF'S SALE OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHERIF	1504
SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT	
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ARMOUR	1504
THE CORPORATION OF THE TOWN OF BRUCE MINES	1505
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF CHAMBERLAIN	1505
THE CORPORATION OF THE COUNTY OF PRINCE EDWARD	1505
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF SOUTHGATE.....	1506
ERRATUM NOTICE/Avis d'erreur	1506
 PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/ PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS	
Child and Family Services Act	O. Reg. 156/07..... 1509
District Social Services Administration Boards Act	O. Reg. 164/07..... 1526
Education Act	O. Reg. 163/07..... 1522
Family Law Act	O. Reg. 159/07..... 1517
Interjurisdictional Support Orders Act, 2002	O. Reg. 158/07..... 1516
Lake and Rivers Improvement Act	O. Reg. 160/07..... 1519
Local Health System Integration Act, 2006	O. Reg. 162/07..... 1521
Ontario Disability Support Program Act, 1997	O. Reg. 165/07..... 1526
Ontario Works Act, 1997	O. Reg. 166/07..... 1529
Professional Engineers Act	O. Reg. 157/07..... 1514
Provincial Offences Act	O. Reg. 161/07..... 1520



TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site www.gov.on.ca/MBS/french/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca



INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca